

ALHAURÍN el GRANDE

PASO A PASO

STEP BY STEP



GUÍA
TURÍSTICA
TOURIST
GUIDE

Edita:
Published:

Ayuntamiento de Alhaurín el Grande
Plaza del Convento, s/n
29120 Alhaurín el Grande - Málaga / España

Diseño:
Design:

SÍMBOLO Arquitectura Efímera
& Publicidad, S.L.U.
www.simboloartq.com

Textos:
Texts:

Ayuntamiento de Alhaurín el Grande

Fotografías:
Pictures:

Banco de imagen
Ayuntamiento de Alhaurín el Grande

Impresión:
Printing:

P&R Grafis / Fuengirola

Depósito Legal:
Legal Deposit:

MA 2871-2009

Toda la información reflejada en este Manual ha sido facilitada por el AYUNTAMIENTO DE ALHAURÍN EL GRANDE. Cualquier error u omisión de datos es ajena al AYUNTAMIENTO DE ALHAURÍN EL GRANDE, el cual invita a su rectificación y a la participación en nuevas ediciones de este Manual.

All the information reflected in this Manual has been provided by the Town Hall of Alhaurin el Grande. Any error or omission of information is not the responsibility of the Town Hall of Alhaurin el Grande, which invites alterations and participation in new editions of this Manual.

ALHAURÍN el GRANDE

GUÍA TURÍSTICA
TOURIST GUIDE

HISTORIA
PATRIMONIO MONUMENTAL
CULTURA
FIESTAS
GASTRONOMÍA
DÓNDE ALOJARSE
DÓNDE COMER
GOLF, INSTALACIONES
DEPORTIVAS Y RUTAS
PARQUES Y PLAZAS
SERVICIOS DE INTERÉS

HISTORY
MONUMENTAL HERITAGE
CULTURE
FESTIVALS
GASTRONOMY
WHERE TO STAY
WHERE TO EAT
GOLF, SPORTS FACILITIES,
AND ROUTES
PARKS AND SQUARES
SERVICES OF INTEREST



Ayuntamiento de
Alhaurín
el Grande

" el pueblo que yo soy "



COLUMNAS ROMANAS PLAZA DEL AYUNTAMIENTO / ROMAN COLUMNS, TOWN HALL SQUARE

ÍNDICE

INDEX

Carta del Alcalde / 5 de Alhaurín el Grande	<i>Mayor's Letter / 5</i>
Alhaurín el Grande / 6	<i>Alhaurín el Grande, Physical and Natural Environment, Location / 6</i>
Medio físico-natural	<i>Situation and Area / 7</i>
Localización	<i>Town Information / 8</i>
Situación y	<i>Getting Here / 9</i>
Extensión / 7	
Datos del Pueblo / 8	<i>Alhaurín el Grande:</i>
Cómo llegar / 9	<i>History / 11</i>
Alhaurín el Grande:	<i>Monuments / 17</i>
Historia / 11	<i>Culture / 25</i>
Monumentos / 17	<i>Festivals / 31</i>
Cultura / 25	<i>Gastronomy / 37</i>
Fiestas / 31	<i>Where to stay / 43</i>
Gastronomía / 37	<i>Where to eat / 49</i>
Dónde Alojarse / 43	<i>Golf, Sports Facilities, and Routes / 59</i>
Dónde Comer / 49	<i>Parks and Squares / 63</i>
Golf, Instalaciones deportivas	<i>Services of</i>
y Rutas / 59	<i>Interest / 67</i>
Parques y Plazas / 63	
Servicios de Interés / 67	





D. Juan Martín Serón
Alcalde de
Alhaurín el Grande

Carta del Alcalde Mayor's Letter

Esta es la primera guía turística que se realiza con una visión global de Alhaurín el Grande y que pretende incluir todos los sectores y actividades que contribuyen directamente en la rica y variada oferta turística de nuestra localidad.

Desde el Ayuntamiento y más concretamente desde la Concejalía de Turismo, se viene realizando un importante esfuerzo para poner en valor las potencialidades de nuestro pueblo que «PASO A PASO» han conseguido que Alhaurín el Grande sea hoy un referente turístico alternativo de primer orden.

Nuestra presencia en los últimos años en ferias comarcales, provinciales, regionales e incluso internacionales como Fitur, la apuesta por la calidad y esfuerzo realizado tanto por el Ayuntamiento como por la importante iniciativa privada, que mercedamente goza de un gran prestigio por sus inquietudes innovadoras y capacidad emprendedora, han conseguido que Alhaurín el Grande sea hoy líder destacado en turismo de interior.

Esta guía, así como lo que en ella se ofrece, es el resultado del esfuerzo colectivo de todo un pueblo ilusionado, que desea ofrecer a todos sus visitantes lo mejor de sí mismo.

Nuestra situación privilegiada, nuestro paisaje, la calidad de nuestra variada oferta gastronómica y de alojamiento, la singularidad de nuestra gran movida cultural, el haber sabido conjugar modernidad con tradición, las importantes instalaciones deportivas, la belleza de las infinitas rutas que trazan nuestro término municipal y sobre todo la hospitalidad de sus gentes, hacen de Alhaurín un lugar de ensueño ideal tanto para vivir como para disfrutar con plenitud del descanso.

Desde estas líneas le invito a visitar nuestro pueblo, estoy seguro que cuando conozca y disfrute este «Jardín de Andalucía», podrá comprobar que es un hecho cierto la frase de Antonio Gala «Alhaurín el Grande, el pueblo que yo soñé», y sobre todo podrá interiorizar con satisfacción la profundidad de su significado.

This is the first tourist guide which has been created as an overview of Alhaurín el Grande and which strives to include all the sectors and activities that contribute directly to the rich and varied tourism options in our district.

From the Town Hall and more specifically the Department of Tourism, STEP BY STEP is an important development in the promotion of the potential which has today made our town Alhaurín el Grande an alternative tourist destination of the highest degree.

Our presence in recent years at local, provincial, regional and also international fairs such as Fitur, and the pledge through quality and commitment realised as much by the Town Hall as by important private initiatives, which deservedly enjoy great prestige through innovative energy and entrepreneurial spirit, have resulted in Alhaurín el Grande today having become an outstanding leader in inland tourism.

This guide, as well as what is offered within, is the result of the collective effort of an enthusiastic town which wishes to offer the best to all its visitors.

Our privileged situation, our landscape, the quality of our varied gastronomic offerings and accommodation, the uniqueness of our large cultural scene, the recognised ability to combine the modern age with tradition, the important sporting facilities, the beauty of the infinite routes which trace the town boundaries and above all the hospitality of our people, make Alhaurín an ideal dream of a place as much to inhabit as to enjoy with an abundance of relaxation.

With these lines, I invite you to visit our town, I am sure that when you get to know and enjoy this «Andalucian Garden» you will be able to confirm as true the phrase of Antonio Gala «Alhaurín el Grande, el pueblo que yo soñé - Alhaurín el Grande, the town of which I dreamed», and above all you will be able to feel within, with satisfaction, the depth of its meaning.

Alhaurín el Grande Medio físico-natural (Localización)

Alhaurín el Grande

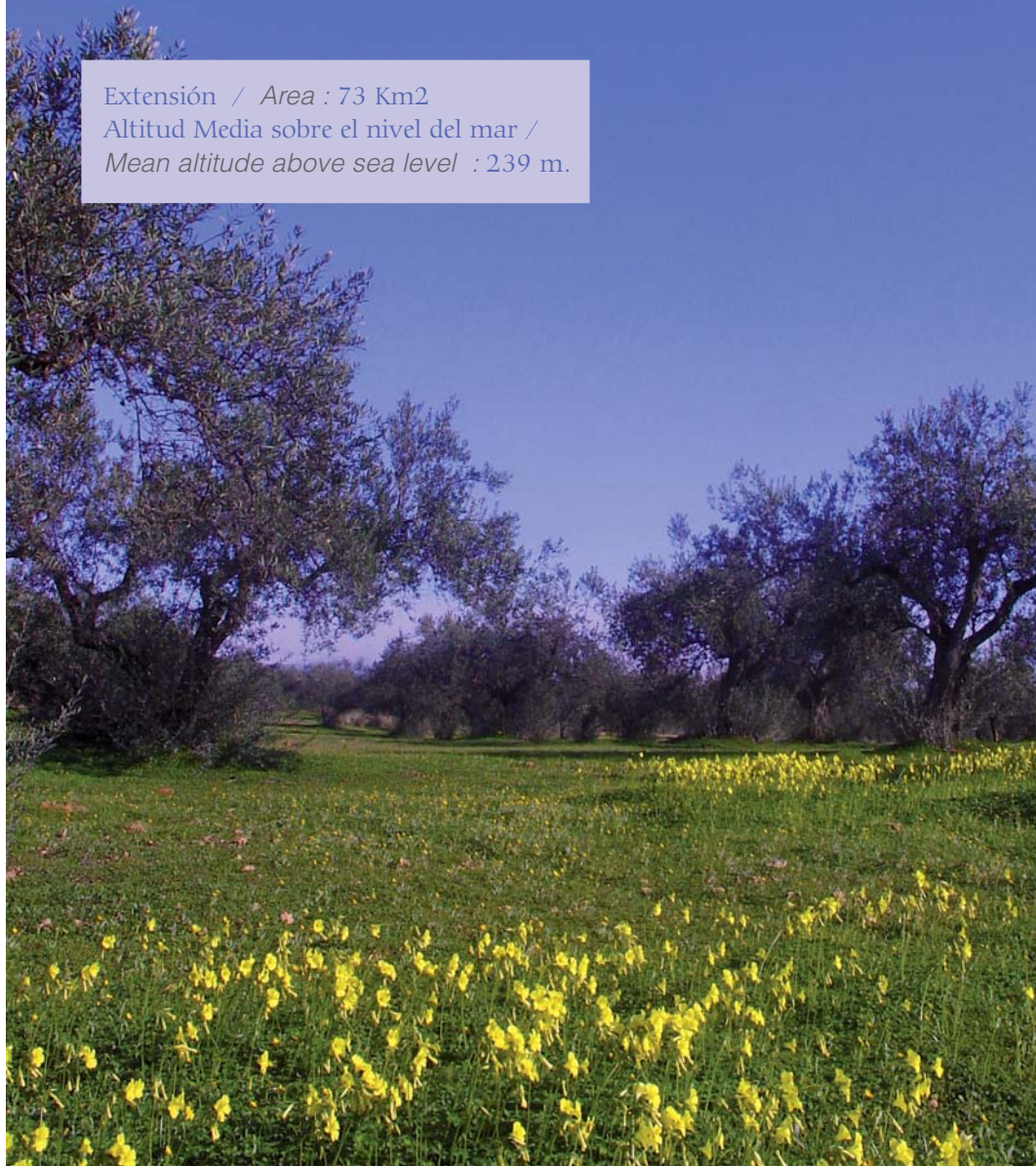
Physical and Natural Environment

(Location)

Extensión / Area : 73 Km²

Altitud Media sobre el nivel del mar /

Mean altitude above sea level : 239 m.



Alhaurín el Grande

Medio físico-natural (Situación y Extensión)

*Alhaurín el Grande Physical and
Natural Environment (Situation and Area)*



SIERRA DE ALHAURÍN EL GRANDE / MOUNTAINS OF ALHAURÍN EL GRANDE

La Villa de Alhaurín el Grande se encuentra situada en un lugar privilegiado de la provincia de Málaga, en la ladera norte de la Sierra de Mijas (1100m), al pie de un frondoso bosque de pinos, contemplando desde su atalaya de 240m de altitud las ricas huertas y vegas de cítricos, frutales y hortalizas, así como los campos de olivos y cereales que conforman el extenso y fértil Valle del Guadalhorce. En su horizonte destacan la Sierra Alpujata, la Sierra Blanca de Marbella, el Parque Natural de la Sierra de las Nieves y la Serranía de Ronda, la Sierra del Torcal de Antequera y la Bahía de Málaga.

Su variada vegetación: pinos, alcornoques, encinas, acebuches, quejigos, enebros, jaras, romeros y tomillos, y su fauna: cabra montés, zorro, gato montés, águila real, águila perdicera, búho real, junto a la riqueza de sus fuentes y manantiales provenientes de su generoso y extenso acuífero, escondido en lo más recóndito de su subsuelo, hacen que Alhaurín el Grande sea un lugar de ensueño.

The town of Alhaurín el Grande is located on a privileged place in Málaga province, on the northern slope of «Sierra de Mijas» (1100 m), at the bottom of a thick pine forest, gazing from its vantage point of 240m of altitude over orchards and meadows rich with citrus, fruit trees and vegetables while groves of olives and cereals form the vast and fertile «Valle del Guadalhorce». On the horizon stand out «Sierra Alpujata», «Sierra Blanca» in Marbella, «Parque Natural Sierra de las Nieves» and «Serranía de Ronda», «Sierra del Torcal» in Antequera, and «Bahía de Málaga».

Its varied vegetation: pines, cork oaks, holm oaks, wild olives, oaks, juniper trees, rockroses, rosemary, and thyme; its fauna: ibex, fox, wild cat, golden eagle, Bonelli's eagle, eagle owl; combined with the wealth of its fountains and springs rising from an extensive aquifer, hidden in the depths of its subsoil, make Alhaurín el Grande a place of dreams.

MEDIO FÍSICO NATURAL

PHYSICAL AND NATURAL ENVIROMENT



Población:

Alhaurín el Grande cuenta con una población total de 24.000 habitantes, de los que un 20% son extranjeros, en su mayoría europeos.

Gentilicio:

Alhaurinos

Densidad:

329 Hab./Km²

Climatología:

Pertenece al ámbito climático mediterráneo, cerca del mar Mediterráneo, en el Valle del Guadalhorce y al norte de la sierra de Mijas.

Clima mediterráneo de matiz continental, clima templado cálido.

Temperatura media anual:

17°C

Lluvias por año:

Pluviosidad media anual: 636 mm

Horas de Sol:

2.900 horas de sol / año

Population:

Alhaurín el Grande has a population of 24,000, 20% of which are foreigners, mostly Europeans.

Inhabitants:

Alhaurinos

Population Density:

329 Hab./Km²

Climate:

It comes within the Mediterranean climate zone, close to the Mediterranean Sea and on the northern side of "Sierra de Mijas".

Mediterranean (slightly continental), mild and warm climate.

Annual Mean Temperature:

17°C

Rainfall per year:

Annual mean Rainfall 636 mm

Sunshine Hours:

2,900 hours of sunshine / year

CÓMO LLEGAR

GETTING HERE



POR MAR

Alhaurín el Grande está situado estratégicamente. Desde el punto de vista portuario cuenta con la cercanía de dos importantes puertos: el de Málaga, a 30 km., y el de Algeciras, a 175 km.

POR AIRE

Al igual que por mar, está situado estratégicamente desde el punto de vista aeroportuario contando con la cercanía de tres importantes aeropuertos: el de Málaga, a 30 km, el de Granada, a 150 km, y el de Sevilla, a 200 km.

POR CARRETERA

Cuenta con una red de carreteras que lo sitúan cerca de Málaga (30km.), de Marbella (40km.) y de Fuengirola (20km.).

POR FERROCARRIL

AVE / Madrid - Málaga - Madrid: 2,30h.

BY SEA

Alhaurín el Grande is strategically located. It is near two important ports: Málaga, at 30 km, and Algeciras, at 175 km.

BY AIR

The same as by sea, it is strategically located near Málaga airport, at 30 km, Granada, at 150 km and Sevilla, at 200 km.

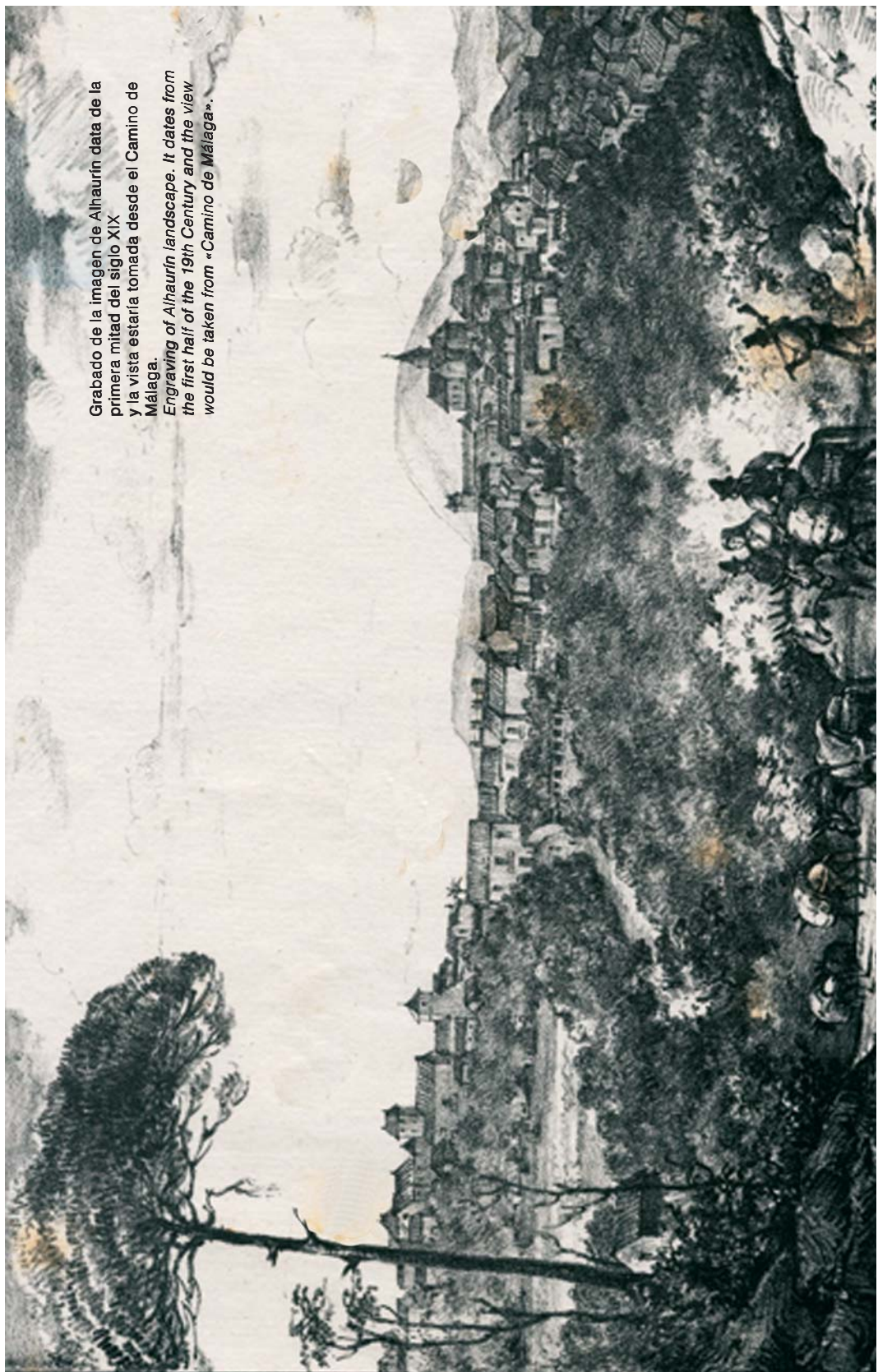
BY ROAD

It has a road network connecting to Málaga (30 km), Marbella (40 km), and Fuengirola (20 km).

BY RAIL

AVE / Madrid - Málaga - Madrid: 2:30 h.

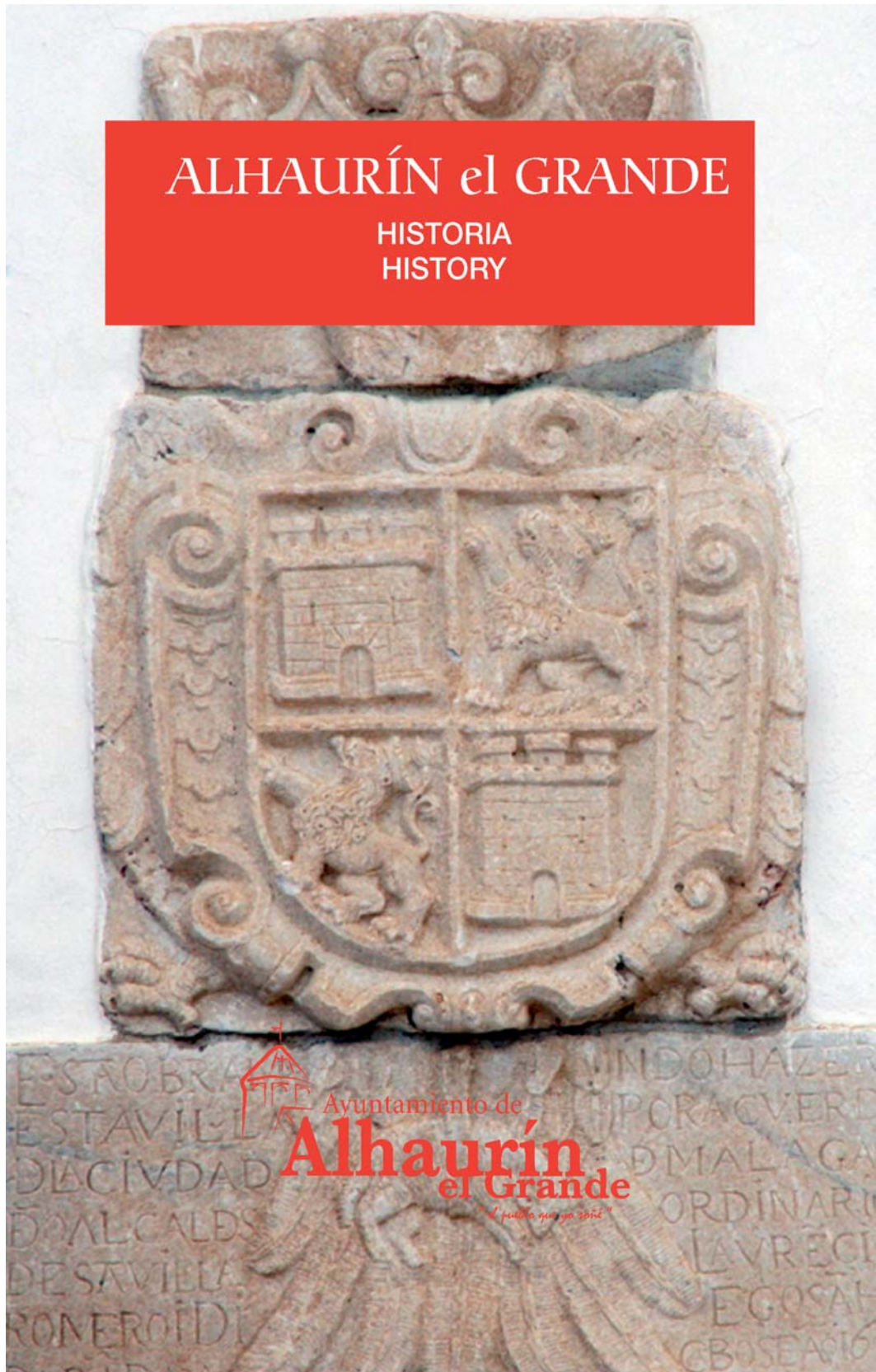
Grabado de la imagen de Alhaurín data de la primera mitad del siglo XIX y la vista estaría tomada desde el Camino de Málaga.
Engraving of Alhaurín landscape. It dates from the first half of the 19th Century and the view would be taken from «Camino de Málaga».



Está firmado por I. Marzo y M. de Mesa y aparece por primera vez en la Revista "El Guadalhorce". Pertenece al Archivo Díaz de Escovar. It is signed by «I. Marzo» and «M. de Mesa» and it appears for the first time in magazine «El Guadalhorce». It belongs to «Díaz de Escovar Archive».

ALHAURÍN el GRANDE

HISTORIA
HISTORY





Portón
San Rafael
siglo XVIII

PORTÓN DE SAN RAFAEL / PORTÓN DE SAN RAFAEL



ERMITAS DE LA SANTA VERA CRUZ Y SAN SEBASTIÁN / SANTA VERA CRUZ CHAPEL AND SAN SEBASTIÁN CHAPEL

Ubicado en la falda norte de la Sierra de Mijas y entre el río Fahala y el arroyo de Blas González se encuentra Alhaurín el Grande, cuyo origen se pierde en la noche de los tiempos.

Se han encontrado en el término municipal múltiples vestigios que atestiguan la presencia humana desde épocas tan remotas como el Neolítico o la Edad de los Metales. Son la civilización ibérica, primeros habitantes de estas tierras que establecen un fructífero intercambio comercial con los fenicios. La dominación romana será una época de gran esplendor y prosperidad que se refleja en el nacimiento de villas como las de la Mata, el Camino de Coín o la Fuente del Sol donde se han hallado estatuas, monedas, capiteles, restos de baños e incluso un acueducto, desaparecido en la actualidad.

Tras la época visigoda, Alhaurín vivirá un nuevo periodo de esplendor con la invasión islámica. Durante los casi ocho siglos de presencia andalusí florecen el comercio, la agricultura y la artesanía, creándose acequias, ingenios hidráulicos como el Molino Morisco de los Corchos o fortalezas que como la Torre de Urique o

Located on the northern slopes of the «Sierra de Mijas» and between the river Fahala and the stream «Blas González», the origins of Alhaurín el Grande are lost in the mists of time.

Within the municipal boundaries, many remains have been found that testify to human presence from epochs as distant as the Neolithic and Iron Ages. The Iberian civilisation was the first inhabitants of these lands to establish a productive commercial market with the Phoenicians. The period under Roman rule was of great splendour and prosperity reflected in the building of villas like «Mata», «Camino de Coín» and «Fuente del Sol» where remains of statues, coins, columns, baths and even an aqueduct have been found.

After the Visigoth period, Alhaurín entered a new period of splendour with the Islamic invasion. During almost eight centuries of Andalusian presence, commerce, agriculture and craftwork flourished, irrigation ditches were created, hydraulic devices such as «Molino Morisco de los Corchos» were built and fortresses like «Torre de Hurique» and «Torres de

Historia

History



TORRE DE HURIQUE / NASRID WATCHTOWER OF « HURIQUE »

el castillo de las Torres de Fahala servirán para la vigilancia y defensa del territorio. De esta misma época es también el Arco del Cobertizo, una de las puertas de entrada al Alhaurín musulmán y que daba acceso a la alcacería.

Alhaurín es reconquistada por los Reyes Católicos en mayo de 1485, quedando incorporada a la Corona de Castilla. Pronto nacerían las primeras instituciones de la localidad, el Concejo, dependiente del de Málaga, el Pósito, que dará su nombre a la calle de la Cilla y en cuyo edificio se instala el primer blasón con las armas de la localidad, conservado en la actual Casa Consistorial y el Real Hospital de Santa Catalina Mártir, en el que se llevaría a cabo una rudimentaria atención benéfica y sanitaria. En 1492 se realizan los Repartimientos de bienes y tierras entre sus nuevos pobladores. La Parroquia es erigida en 1505.

En 1634 los alhaurinos compran su jurisdicción a la Corona, quedando agrupada la localidad a partir de 1666 junto a Álora, Coín y Cártama en el denominado Corregimiento de las Cuatro Villas. El siglo XVIII será de gran prosperidad.

Las calles se multiplican, y nacen Ermitas como las de San Gaudencio o el Cristo de la Agonía y la Orden Franciscana crea

Fahala» provided surveillance and defence for the territory. From the same period, the «Arco del Cobertizo» became one of the gateways to Muslim Alhaurín with access to the silk market.

Alhaurín was re-conquered by the Catholic Monarchs in May 1485, becoming within the Crown of Castile. Soon the first local institutions were established: the Council, a section of Málaga Council; the Granary which gave its name to «Calle Cilla» and on which the first coat of arms of the town, now preserved in the Town Hall, were installed; the «Real Hospital de Santa Catalina Mártir» in which rudimentary and charitable healthcare was carried out. In 1492 wealth and lands were redistributed among new settlers. The Parish Church was erected in 1505.

In 1634 Alhaurín bought its jurisdiction to the Crown, coming together from 1666 with Álora, Coín and Cártama to form the «Corregimiento de las Cuatro Villas».

The 18th Century was very prosperous. Streets increased, new chapels such as «San Gaudencio» and «Cristo de la Agonía» were built, and the Franciscan Order established a Convent. Most of the data of the century appears in two



BICENTENARIO 1808 / BICENTENARY 1808

un Convento. La mayor parte de los datos de la centuria aparecen reflejados en dos interesantes documentos conservados en el Archivo Municipal, como son el Catastro del Marqués de la Ensenada (1751) y las Ordenanzas Municipales de 1784. El comercio conoce un gran esplendor con la presencia de familias extranjeras de la burguesía malagueña como los Power, Quilin, Elliot o Larios que eligen Alhaurín por su belleza como el lugar donde instalar sus casas de recreo y adquirir prósperas explotaciones agrícolas. Incluso el rey Fernando VI concede al escudo de la localidad la flor de lis. Alhaurín contó con el primer sanatorio hidropático de España en 1844. En la actualidad el centro urbano refleja las huellas de la historia alhaurina en calles tan emblemáticas como San Sebastián, Convento, Piedras o San Rafael. Un paseo por ellas nos transporta a otras épocas. La existencia de bellos paisajes como la Sierra de Mijas o Barranco Blanco hacen de nuestra localidad el lugar ideal para la práctica del turismo rural. En definitiva, Alhaurín el Grande es un pueblo próspero y moderno, que mira al futuro sin renunciar a sus tradiciones y a sus señas de identidad.

interesting documents preserved in the Town Archive, the 1751 Land Register of «Marqués de la Ensenada» and the 1784 Town Regulations. Commerce knew a great splendour with the presence of foreign families and the bourgeois of Málaga such as Power, Quilin, Elliot and Larios who chose Alhaurín for its beauty to set up holiday homes and acquire prosperous farms. Even King Fernando VI granted the fleur-de-lis for the town's coat of arms. Alhaurín had the first hydropathical clinic in Spain in 1844.

Currently the town centre reflects traces of its history in streets as emblematic as «San Sebastián», «Convento», «Piedras» and «San Rafael». A walk through them takes us back in time. The existence of beautiful landscapes like «Sierra de Mijas» and «Barranco Blanco» make our district an ideal place for rural tourism. In short, Alhaurín el Grande is a prosperous and modern town, which looks to the future without rejecting its traditions and its senses of identity.

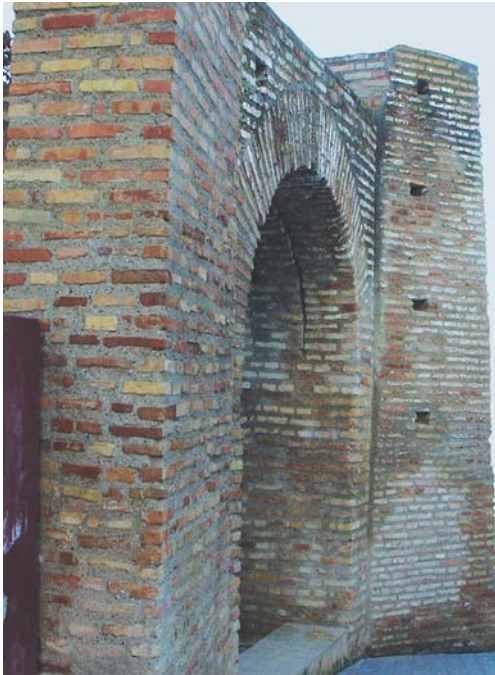
ALHAURÍN el GRANDE

PATRIMONIO MONUMENTAL
MONUMENTAL HERITAGE



Patrimonio Monumental

Monumental Heritage



ARCO DEL COBERTIZO

El Arco del Cobertizo es de época musulmana (S.XII). Este arco fue la entrada a la Medina y posiblemente formaba parte de una muralla que protegía la ciudad. En sus inmediaciones se situaba el zoco, donde se vendían productos agrícolas y ganaderos de la zona.

ARCH OF PROTECTION

The «Arch of Protection» is from the Muslim period (12th century). This arch was the gateway to Medina and probably it was a part of the city wall that protected the town. In the area around it, the «zoco» (market place) took place, where agricultural and farm products were sold.



LAS CUEVAS DEL CONVENTO

Eran los bajos del Convento de San Francisco. Tuvieron la función de Pósito o almacén de granos, en la actualidad forman parte del edificio del Ayuntamiento destinándose a fines culturales. Están constituidas por dos galerías abovedadas de cantillos (sillares de piedra tosca), conservándose en una de las dependencias dos troneras defensivas.

CONVENT CAVES

They were the ground floor of the «San Francisco» convent. They were used to store grain from harvest, now they are part of the Town Hall building, and are used for cultural purposes. The caves consist of two vaulted covered balconies made of «cantillos» (rough stone blocks). Two defensive embrasures in one of the rooms have survived.

Patrimonio Monumental

Monumental Heritage



PARROQUIA DE NTRA. SRA. DE LA ENCARNACIÓN

Su historia se remonta a poco después de la llegada de los cristianos en 1485. Su construcción se llevó a cabo en lo alto de una colina y sobre un castillo, concluyéndose a finales del siglo XVI.

En la parroquia se rinde culto a Nuestra Señora de Gracia, patrona de Alhaurín el Grande.

Del primitivo edificio se conservan vestigios como la bóveda de crucería gótica del cuerpo bajo de la torre, si bien se desarrollaron importantes reformas a lo largo del siglo XIX, dándole su actual estética neoclásica. Se trata de un templo con planta de cruz latina, con tres naves, la central más ancha y alta que las laterales, separadas por pilares rectangulares sobre los que voltean arcos de medio punto. A los pies de la nave del Evangelio se adosa la torre-campanario, de cuatro cuerpos. Remata la torre un chapitel cerámico de ocho lados.



NTRA. SRA. DE LA ENCARNACIÓN PARISH CHURCH

Its history dates back to shortly after the arrival of the Christians in 1485. Its building was carried out at the top of a hill and over a castle, and it was finished in the late 16th Century. In the church, people worship «Nuestra Señora de Gracia», patron saint of Alhaurín el Grande. Some remains have survived from the original building like the gothic lancet arch of the lower part of the tower. During the 19th Century, there were some important alterations which gave it its current neoclassical aesthetics. It is a Latin cross floor plan temple, with three naves. The central one is wider and taller than the side aisle ones, separated by rectangular pillars on which round arches intersect. Beside the base of the Gospel nave is the bell tower, with four sections. An eight-sided ceramic spire tops the tower.

Patrimonio Monumental

Monumental Heritage

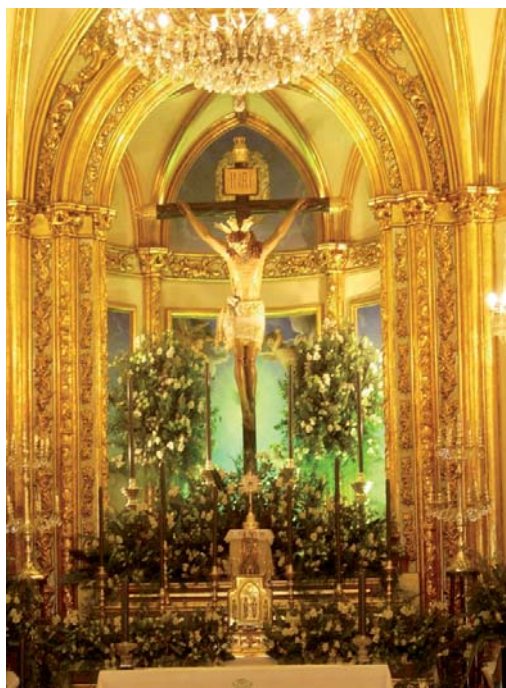


ERMITA DE LA SANTA VERA CRUZ

Dedicada en sus inicios al culto musulmán, está enclavada en el solar que albergó la ermita del s XVI destruida, junto con el Convento franciscano de Santa Catalina, actual Ayuntamiento, por las tropas napoleónicas el 27 de Agosto de 1812 y ocasionando la muerte de 104 alhaurinos.

De estilo Neogótico, fue reconstruida en el año 1921. Destaca su fachada principal, constituida por dos torres gemelas de esbeltos pináculos, que franquean la puerta principal, rematada en artístico rosetón y todo ello adornado con decoración vegetal.

Es la sede de la Real y Venerable Cofradía de la Santa Vera Cruz y en su presbiterio se encuentran los titulares de la cofradía de «los verdes», destacando el Cristo, de gran devoción y conocido por los alhaurinos como el «Señor del Convento».



SANTA VERA CRUZ CHAPEL

This chapel was dedicated to Muslim worship originally. It is located on the site where the 16th Century chapel was. That chapel was destroyed by Napoleon's troops on August 27th 1812, killing 104 Alhaurín inhabitants. The Franciscan Convent of «Santa Catalina», which is the current Town Hall, was also destroyed at the same time.

It was rebuilt in 1921 and its style is Neogothic. Its main facade is composed by twin towers of slender pinnacles, which cross the front door. This door is also finished in an artistic rosette and all of it is decorated with plants.

It is the «Real y Venerable Cofradía de la Santa Vera Cruz» headquarters. In its presbytery are found the sacred images of the brotherhood called «the greens», emphasizing the greatly devoted Christ, also known in Alhaurín as «Señor del Convento».



ERMITA DE SAN SEBASTIÁN

Fue un antiguo templo musulmán. En los repartimientos de tierras de 1495 ya aparece como ermita bajo la advocación de San Sebastián, santo de gran devoción por parte de los Reyes Católicos. Se trata de un edificio de planta rectangular, rematada con ábside, en la que el presbiterio se encuentra en una posición elevada. Es de destacar su fachada principal, de estilo netamente andaluz, reformada a lo largo de los siglos, y rematada por una bella espadaña de dos campaniles.

Es la Sede de la Hermandad de Nuestro Padre Jesús Nazareno «los moraos» y en su interior se puede contemplar las tallas de sus titulares, destacando la de Nuestro Padre Jesús Nazareno, de gran devoción.



SAN SEBASTIÁN CHAPEL

It was an ancient Muslim shrine. During the land division of 1495 it appears as a chapel under the advocacy of «San Sebastián», saint of great devotion by the Catholic Monarchs. It is a rectangular plan building topped with an apse, in which the presbytery is set in a raised position. To enhance its main façade, of a distinct Andalusian style, it was modified over the centuries and topped by a beautiful two bell belfry.

It is the «Nuestro Padre Jesús Nazareno» brotherhood headquarters, also known as «the purples». Inside, you can see the carvings of its sacred images, emphasizing «Nuestro Padre Jesús Nazareno», greatly devoted.

Patrimonio Monumental

Monumental Heritage



ERMITA DEL CRISTO DE LA AGONÍA

A las afueras del pueblo se encuentra esta ermita del Cristo de la Agonía. Es de trazado pequeño con una nave cubierta con bóveda de medio cañón. La fachada es de gran sencillez, adornada con profusión de curvas. Tiene una pequeña lápida con la siguiente inscripción: «ESTA CAPILLA SE HIZO A EXPENSAS Y SOLICITUD DE FRAY VICENTE DE BURGOS, AÑO 1783».

CRISTO DE LA AGONÍA CHAPEL

On the outskirts of the town, the chapel of «Cristo de la Agonía» can be found. It is of small dimensions with a nave covered by a half-barrel vault. The façade is of great simplicity, adorned with a profusion of curves. It has a small plaque with the inscription: «THIS CHAPEL WAS BUILT AND PAID FOR AT THE REQUEST OF FRAY VICENTE DE BURGOS, 1783»



FUENTE LUCENA O DE LOS DOCE CAÑOS

La fuente tal y como se encuentra hoy en día data del siglo XX, aunque es conocido su uso desde la época de los romanos. De tipología barroca, su estructura nos presenta un interesante juego de líneas curvas que confieren sensación de movimiento. En su parte central alberga una pequeña hornacina que cobija una cruz, cumpliendo con la finalidad de aunar funcionalidad y sacralización del espacio.

LUCENA FOUNTAIN or FOUNTAIN OF THE TWELVE SPOUTS

The fountain as it is today dates from the early 20th Century, although it is known it was used in Roman times. Its baroque characteristics present an interesting set of curved lines that gives an impression of movement. In its central build it houses a small vaulted niche that shelters a cross, combining space functionality and consecration.

Patrimonio Monumental

Monumental Heritage



MOLINO MORISCO DE LOS CORCHOS

Su construcción data de los siglos XV ó XVI y es uno de los pocos ejemplos de molino hidráulico tradicional que se conserva en la provincia. Se dedicó a moler trigo y otros cereales, aunque debe su nombre a la actividad de molienda del corcho, que se utilizaba como aislante para la exportación de la uva entre 1905 y 1941. Se sitúa en un paraje frondoso que invita a visitarlo.

MOORISH CORK MILL

This building dates from the 15th or 16th Century and is one of the few examples of a traditional water mill preserved in the province. It was used to grind and to mill other grains, although its name comes from the business of cork milling, used as an insulator for exporting grapes between 1905 and 1941. It is located in a lush landscape that invites you to visit it.



TORRE DE HURIQUE

Constituía una torre-alquería nazarí (S.XII) cuya función principal era alertar de la proximidad del enemigo y servir de refugio a la población. Es de planta cuadrada y está rematada por un cuerpo almenado añadido por los cristianos en 1493. Esta torre, junto a la de Ortegaicar en Cañete la Real, son los dos únicos ejemplos de este tipo de arquitectura en la provincia de Málaga.

TOWER OF HURIQUE

It was a Nasrid farmhouse-tower (12th Century) whose main function was to alert the townspeople to the proximity of enemies and provide shelter to the population. Its plan is square and is topped with battlements added by the Christians in 1493. This tower, together with «Ortegaicar» tower in «Cañete La Real», are the only two examples of this kind of architecture in the province of Málaga.



CASA DE LA CULTURA / CULTURAL ARTS CENTRE

ALHAURÍN el GRANDE

CULTURA
CULTURE



Ayuntamiento de

**Alhaurín
el Grande**

el pueblo que avanza



GERALD BRENAN

(Sliema, Malta 1894 - Alhaurín el Grande 1987)

Se instala definitivamente en su casa de la Cañada de las Palomas el 26 de Marzo de 1970. En Alhaurín el Grande se encontraba, como solía decir, «en el jardín del Edén».

Durante sus diecisiete años alhaurinos publicó: San Juan de la Cruz 1973, Personal Record 1974, The Magnetic Moment 1977, Thughts in a dry Season 1978 y póstumamente se publicó en 1995 La copla popular española. En 1984 donó al pueblo de Alhaurín el Grande su archivo, biblioteca y derechos de autor, constituyéndose la Fundación Gerald Brenan. Actualmente se construye un edificio que albergará la Fundación, el Centro de Estudios Hispanistas y la Biblioteca Pública Municipal «Ildefonso Marzo».

Desde el año 2004 la Fundación organiza el Certamen de Relato Breve Gerald Brenan, al que anualmente concurren relatos, escritos en español, provenientes de más de treinta naciones, superando los mil originales y que cada edición goza de mayor prestigio.



GERALD BRENAN

(Sliema, Malta 1894 - Alhaurín el Grande 1987) He settled permanently in his home at the «Cañada de las Palomas», on March, 26th 1970. He used to say that in Alhaurín el Grande he was «in the Garden of Eden».

During his seventeen years in Alhaurín, he published: «San Juan de la Cruz» (1973); «Personal Record» (1974); «The Magnetic Moment» (1977); «Thoughts in a dry Season» (1978); and posthumously, «La copla popular española» (1995). In 1984, he donated his archive, book collection and royalties to the town, and the «Gerald Brenan» foundation was created. Currently a new building that will lodge this Foundation, the «Centro de Estudios Hispanistas» and the municipal public library «Ildefonso Marzo» is under construction.

Since 2004, the Foundation annually organizes the «Certamen de Relato Breve Gerald Brenan». The competition is for stories written in Spanish, and with now more than a thousand scripts from over thirty countries, its prestige has increased with each edition.



PREMIO DE POESÍA ANTONIO GALA

Desde hace más de veinte años vive en Alhaurín el Grande, en su Finca «la Baltasara», casa campesina del siglo XVIII, verdadero escenario de su creación literaria de las dos últimas décadas.

Celoso de su íntima soledad, sólo el silencio y algunos mudos acompañantes – frutales, cipreses, pinos, glicinias, espliego, lavanda, romero, hierba luisa...- han sido testigos de la concepción, entre otros, del Manuscrito carmesí, La pasión turca, El imposible olvido, El pedestal de las estatuas, Los papeles del agua, Poemas de amor, El poema de Tobías desangelado...

Desde el año 2007 el Ayuntamiento de Alhaurín el Grande organiza el Premio Internacional de Poesía Antonio Gala.

Recientemente el Ayuntamiento ha acordado que el futuro teatro, actualmente en construcción, se denomine Teatro Antonio Gala.



SALA DE EXPOSICIONES DE CASA DE LA CULTURA

Exhibition Room Of The Cultural Arts Centre

ANTONIO GALA POETRY AWARD

He has lived in Alhaurín el Grande for over twenty years now, in his country house «la Baltasara», an 18th Century farmhouse, the real setting for his literary creation for the last two decades. He jealously guards his private solitude, only the silence and some mute companions– fruit trees, cypresses, pines, wisterias, lavender, rosemary, lemon grass...- have witnessed the conception, among others, of the «El manuscrito carmesí», «La pasión turca», «El imposible olvido», «El pedestal de las estatuas», «Los papeles del agua», «Poemas de amor», «El poema de Tobías desangelado»...

Since 2007, the Alhaurín el Grande Town Hall has organised the Antonio Gala International Poetry Award.

Recently, the Town Hall has agreed that the future theatre, currently under construction, will be called «Teatro Antonio Gala».

Cultura

Culture



MUSEO DEL PAN DE ALHAURÍN EL GRANDE

De reciente apertura, se trata del único de sus características que existe en España. En 2007 se inauguraba en Alhaurín el Grande el primer Museo del Pan de España, un homenaje de la familia García, panaderos de toda la vida y dueños de la empresa 'El Colmenero de Alhaurín', a tan artesanal profesión, símbolo de unión entre civilizaciones y religiones.

Situado en el casco antiguo de la localidad, en el número 17 de la calle Cruz, el museo cuenta con dos plantas, más de 200 metros cuadrados de exposición, un aula para 30 personas, cafetería y tienda.

Dispone también de cuatro obradores, con un total de 2.500 metros cuadrados dedicados al mundo de la panadería, la pastelería y sus derivados.



ALHAURÍN EL GRANDE BREAD MUSEUM

Recently opened, it is the only museum of these characteristics existing in Spain. It was inaugurated in 2007 in Alhaurín el Grande as the first «Museo del Pan de España» (Bread Museum). The García family, lifelong bakers and owners of the company «El Colmenero de Alhaurín», built it to pay homage to this traditional profession as a symbol of the union between civilisations and religions. It is located in the town's old quarter, at number 17 in «Calle Cruz». The museum has two floors, more than 200 square metres exhibition, a room for 30 people, a cafe, and a shop. It also has four workrooms, with 2,500 square metres altogether, dedicated to the world of bakery, cake baking, and derivatives.



EL MOLINO DE LA PACA

Con más de 120 años de actividad, los visitantes pueden observar y comprender desde el método tradicional de obtención del aceite de oliva hasta las nuevas técnicas utilizadas, así como degustar o comprar productos regionales.

Dirección:

Ctra. Alhaurín de la Torre, Km.74

Teléfono: 952 373 044

Fax: 952 373 044

Web: www.molinodelapaca.com

LA PACA MILL

This mill has more than 120 years of activity. There, visitors can observe and understand different methods to obtain olive oil, from traditional to the newest techniques, as well as to taste and to buy local products.

Address: Ctra. Alhaurín de la Torre, Km.74

Phone: 952 373 044

Fax: 952 373 044

Web site: www.molinodelapaca.com



MUSEO COSTALES

Este museo taurino nace de la voluntad del propietario del Bar Costales, quien en sus instalaciones ofrece al público una variadísima colección de fotografías entre otras taurinas.

COSTALES MUSEUM

This bullfighting museum was established by the willpower of the «Bar Costales» owner, who provides the visitor with a varied collection of bullfighting photographs.

Fiestas

Festivals

PRINCIPALES FIESTAS

Un amplio abanico de fiestas se celebran en Alhaurín el Grande en el curso del año. Una densa y rica secuencia de festividades, conmemoraciones y eventos culturales

San Antón
17 Enero.

San Sebastián
20 Enero.

Carnavales
Febrero.

Semana Santa
Marzo o Abril.

Romería de Villafranco del Guadalhorce
1 de Mayo.

Festividad del Día de la Cruz
3 Mayo.

San Isidro Labrador
15 de Mayo.

Feria de Mayo
Ultima semana de Mayo.

Feria y Fiestas de Villafranco del Guadalhorce
Julio, primer fin de semana.

Festividad del Día de Jesús
8 días después del Corpus.

Festividad de Nuestra Señora de Gracia
15 de Agosto.

Romería en Honor al Cristo de la Agonía
Septiembre, primera quincena.

PRINCIPAL FESTIVALS

A wide range of festivals are celebrated in Alhaurín el Grande during the year. A full and varied series of festivities, celebrations, and cultural events.

«San Antón»

January 17.

«San Sebastián»

January 20.

Carnival

February.

Holy week

March or April (Easter).

«Villafranco del Guadalhorce»

Pilgrimage

May 1.

«Día de la Cruz» Festival

May 3.

«San Isidro Labrador»

May 15.

May Fair

Last week of May.

«Villafranco del Guadalhorce»

Fair and Festivals

July, first weekend.

«Día de Jesús» Festival

8 days after Corpus Christi.

«Nuestra Señora de Gracia» Festival

August 15.

Pilgrimage in honour of

«Cristo de la Agonía»

The second weekend of September.

ALHAURÍN el GRANDE

FIESTAS
FESTIVALS



Ayuntamiento de

Alhaurín
el Grande

"el pueblo que yo amo"

VIRGEN DE GRACIA PATRONA DE ALHAURÍN EL GRANDE / VIRGEN DE GRACIA PATRON SAINT OF ALHAURÍN EL GRANDE

ALHAURÍN el GRANDE GUÍA TURÍSTICA

Fiestas/ Festivals

ROMERÍAS DE VILAFRANCO Y CRISTO DE LA AGONÍA

«VILAFRANCO» AND «CRISTO DE LA AGONÍA» PILGRIMAGES



FIESTAS DE MAYO: DE DÍA Y DE NOCHE

MAY FAIR: DAY AND NIGHT



Semana Santa

Holy Week



DETALLE CARTEL SEMANA SANTA / DETAIL OF POSTER OF THE HOLY WEEK

Las dos Hermandades de Pasión, la de Nuestro Padre Jesús Nazareno (los moraos) y la Cofradía de la Santa Vera Cruz (los verdes), durante la Semana Santa realizan representaciones en vivo de la Pasión de Jesús, con tal empeño por parte de sus miembros, que en algunos momentos la escenificación parece real impresionando al numeroso público asistente.

Ambas hermandades realizan una encomiable acción cultural, implicando a buena parte de la juventud alhaurina, tanto en sus actos, como en sus bandas de música.

Durante los días Miércoles, Jueves, Viernes Santo, Sábado de Gloria y Domingo de Resurrección se llevan a cabo las representaciones en vivo de: La Última Cena, Juicio de Jesús, Las Tres Caídas, Crucifixión, Muerte y Resurrección de Cristo, así como magníficas procesiones que han hecho que esta fiesta sea declarada de Interés Turístico Nacional.

During the Holy Week, the two Brotherhoods of Passion «Nuestro Padre Jesús Nazareno (the purples)» and «Santa Vera Cruz (the greens)» perform live the Passion of Jesus with such devotion by their members, at times the performance appears very real to the large public audience.

Both brotherhoods carry out praiseworthy cultural deeds, involving much of the town youth, both in their performances and bands of music.

There are live performances of: The Last Supper, Pilate's Last Judgement over Jesus Christ, The Three Falls, Crucifixion, Death and Resurrection of Christ. These performances take place on the following days: Holy Wednesday, Holy Thursday, Good Friday, Holy Saturday, and Easter Sunday. There are also magnificent processions that have been declared to be of National Tourist Interest.

Semana Santa / Los Verdes

Holy week / «The Greens»



Miércoles Santo:

Representación de pasajes Bíblicos,
La Sagrada Cena y Prendimiento.

Jueves Santo:

Procesión de María Stma. de la Soledad

Viernes Santo:

Representación de la Crucifixión
y Procesión del Santo Entierro.

Sábado Santo:

Representación de la Resurrección de
Cristo.

Holy Wednesday:

*Performance of Biblical passages, the Last
Supper and Arrest of Jesus.*

Holy Thursday:

«María Stma. de la Soledad» Procession.

Good Friday:

*Performance of the Crucifixion and
procession of the Holy Burial.*

Holy Saturday:

*Performance of The
Resurrection of Christ.*



Semana Santa / Los Moraos

Holy week / «The Purples»

Jueves Santo:

Procesión de Jesús Cautivo y
Representación del Juicio ante el Sanedrín.

Viernes Santo:

Representación de la entrega de la cruz.
Procesión de Jesús y Representación
de las Caídas.

Sábado Santo:

Representación de la Resurrección.

Domingo:

Procesión de Jesús Resucitado.

Holy Thursday:

*Procession of the captive Jesus and
performance of the Judgement before the
Sanhedrin.*

Good Friday:

*Performance of the Acceptance of the Cross,
Procession of Jesus, and performance of the
Three Falls.*

Holy Saturday:

Performance of the Resurrection.

Easter Sunday:

Procession of the Resurrected Jesus.





BODEGÓN DE ACEITUNAS ADEREZADAS EN ALHAURÍN EL GRANDE / STILL - LIFE OF DRIZZLED OLIVES IN ALHAURIN EL GRANDE
ALHAURÍN el GRANDE. GUÍA TURÍSTICA



ALHAURÍN el GRANDE

GASTRONOMÍA
GASTRONOMY



Ayuntamiento de
Alhaurín
el Grande
el pueblo que no se duerme

Gastronomía

Gastronomy



La Gastronomía y Repostería en Alhaurín el Grande.

Sin lugar a dudas, uno de los grandes atractivos de los pueblos de Andalucía es su gastronomía. Gracias a ella podemos conocer con mayor detalle la cultura de una comunidad. Si visitan Alhaurín el Grande tendrán la oportunidad de degustar platos como el gazpacho, sopas típicas de la tierra, gachas, migas, cachorreñas, mojetes, etcétera. Respecto a la repostería, son deliciosos para el paladar los bollos de aceite, bizcochos, roscos de huevo, empanadillas y, cómo no, el pan de higo y las torrijas.

Lugar especial ocupan las panaderías alhaurinas, que, merecidamente, son conocidas en toda la provincia. Además, el ingenio y el buen hacer de los vecinos mantienen tradiciones como la elaboración para consumo personal de aceite, vino y vinagre.

Gastronomy and Confectionery in Alhaurín el Grande.

Undoubtedly, one of the great attractions of the Andalusian towns is their gastronomy. Thanks to it, we can gain an insight into a community culture. If you visit Alhaurín el Grande you will be able to taste dishes like «gazpacho» (cold soup made from tomatoes, peppers, etc.), typical home-grown soups, «gachas» (porridge), «migas» (bread crumbs fried with olive oil, garlic, and pork), «cachorreñas», «mojetes», etc.

Regarding desserts, the «bollos de aceite» (oil bun), sponge cakes, egg doughnuts, «empanadillas» (sweet pasties), and, of course, the «pan de higo» (fig bread) and the «torrijas» are delicious to the palate.

A special mention must be made of the bakeries, which deservedly are known all over the province. In addition to this, the residents' inventiveness and talent keep alive traditions of production of olive oil, wine and vinegar for home consumption.



MOJETE / MOJETES

La descripción de los platos más típicos se relaciona a continuación:

El Gazpacho de Invierno: no tiene tomate, pero sí naranjas y lechuga y se suele acompañar de cebolleta e higos secos. Se trata de un plato frío.

El Gazpacho de Verano: no lleva cebolla, pero sí tomate, ajos, sal, pimientos y frutas típicas del verano (manzana, uvas, etc..).

Sopas de Caldo «Poncima»: se suelen comer desde abril hasta el final del verano, y se acompañan con frutas del tiempo, como los nísperos, albaricoques, uvas y con pimientos.

Sopas del Puchero: con su típica «pringá», que consta de jamón de cerdo y tocino.

The descriptions of the most typical soups and dishes are listed below:

The Winter «Gazpacho»: without tomato, but oranges and lettuce. It is a cold dish and is usually served with chives and dry figs.

The Summer «Gazpacho»: without onion, but tomato, garlic, salt, pepper, and typical summer fruit (apple, grapes, etc.).

«Sopas de Caldo «Poncima»»: it is usually eaten from April to summer's end, and is served with seasonal fruits such as medlars, apricots, grapes, and peppers.

«Sopas del Puchero»: with its typical «pringá», consisting of pork ham and fat.

Gastronomía

Gastronomy



CACHORREÑAS/ «CACHORREÑAS»

Sopas Hervidas: las de invierno sólo llevan pan, ajos y almejas, y las de verano con verduras (tomates y pimientos).

Mojete: ensalada fría elaborada con patata cocida, naranja, bacalao, aceituna y cebolleta.

Migas: también es un plato típico de invierno, parecido a las Sopas Hervidas, pero más secas y con panceta o tocino. Se suelen consumir los días de lluvia.

Cachorreñas: las de invierno se hacen con bacalao y con éste se hace un segundo plato que es el «mojete», que lleva además de bacalao, tomate, cebolla y naranjas. Las de verano llevan sardinas.

Ayullas y Buñuelos: es típica su elaboración en las noches de invierno y se toman con leche o con chocolate.

«Sopas Hervidas» (boiled soups): there are two different kinds: winter ones, with bread, garlic, and clams; and the summer ones, with vegetables such as tomatoes and peppers.

«Mojete»: cold salad made with boiled potatoes, orange, cod, olives, and chives.

«Migas»: this is a typical winter dish, similar to «sopas hervidas» but drier and with belly pork or bacon. It is summer's eaten on rainy days.

«Cachorreñas»: the winter ones are made with cod, and this one becomes a second course which is the «mojete» (cod with tomato, onion, and oranges). The summer ones are made with sardines.

«Ayullas» and «Buñuelos» (fritters): they are typically made on winter nights and usually eaten with milk or chocolate.



SURTIDO DE PAN Y REPOSTERÍA / ASSORTMENT OF BREAD AND PASTRIES

Bollos de Aceite, empanadillas de manteca y hojaldre, tortas de aceite, magdalenas, polcas.

Y las famosas torrijas elaboradas con batatas y miel.

El «Pan Cateto» es conocido y solicitado en toda la comarca e incluso en la capital.

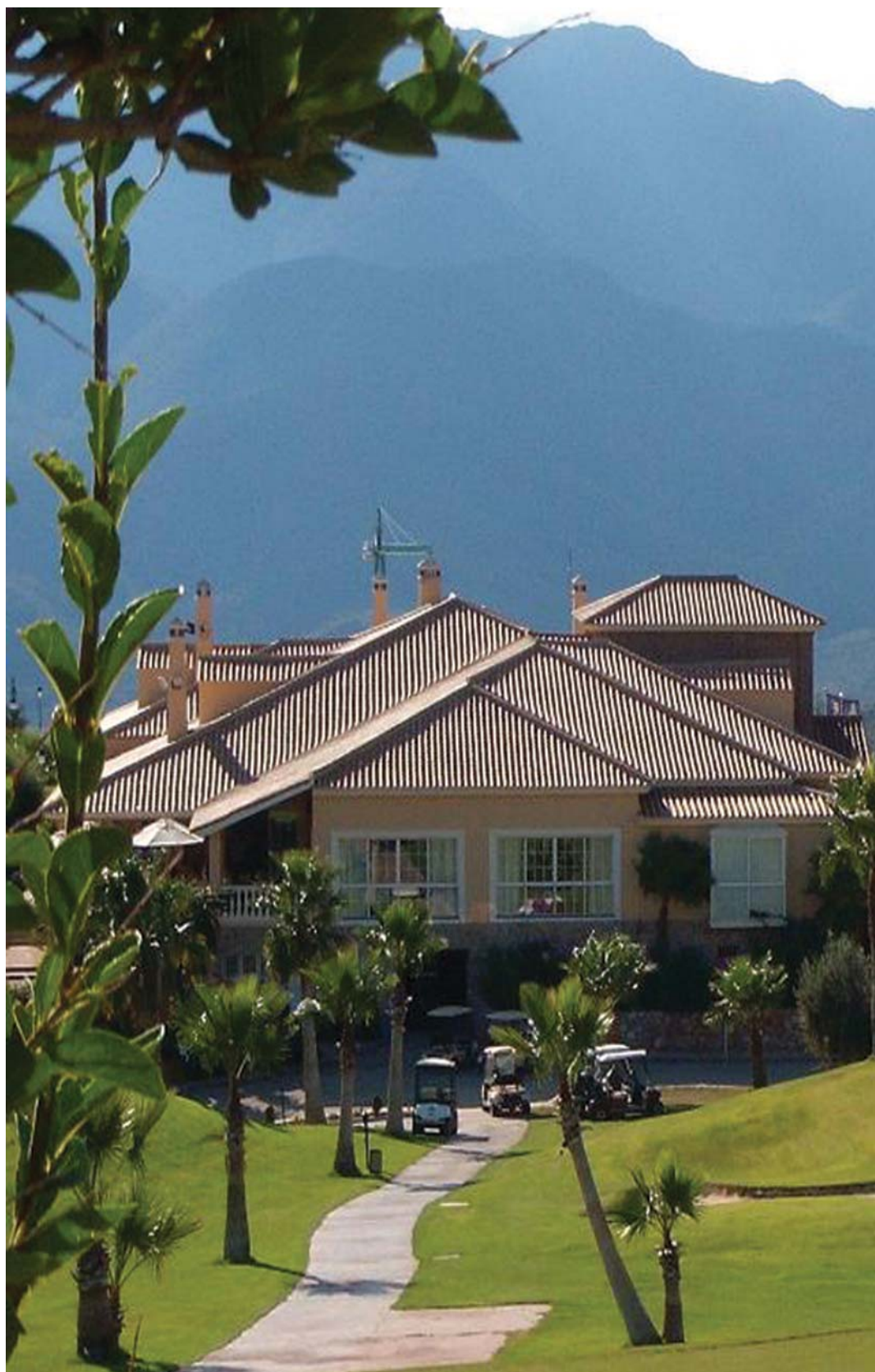
Existe una gran cantidad de frutas y verduras que, cultivadas en nuestras huertas, son consumidas por los vecinos de forma tradicional desde hace siglos. Entre ellas destacamos las naranjas y las mandarinas, las ciruelas, los albaricoques, las granadas, las peras, los aguacates, los melocotones y nectarinas, las uvas, y hortalizas como el tomate, la alcachofa, la coliflor, las acelgas y otras muchas, que hacen que nuestra dieta sea típicamente mediterránea.

Olive oil buns, butter and puff pastry pasties, olive oil flat cakes, fairy cakes, cupcakes.

And the famous «torrijas» made with sweet potatoes and honey.

The «Pan Cateto» is known and in great demand all over the region, even the capital.

There are a lot of fruits and vegetables that, grown in our lands, have been eaten traditionally by the townspeople for centuries. Among them, we highlight oranges and tangerines, plums, apricots, pomegranates, pears, avocados, peaches, and nectarines, grapes, and vegetables such as tomato, artichoke, cauliflower, chards, and many others that form our typically Mediterranean diet.



ALHAURÍN el GRANDE

DÓNDE ALOJARSE
WHERE TO STAY



Ayuntamiento de

**Alhaurín
el Grande**

"el pueblo que yo soy"



HOTEL «ALHAURÍN GOLF»

Hotel 4 Estrellas / Capacidad: 38 Habitaciones. 75 plazas. Dispone de 38 amplias habitaciones para un máximo de 75 plazas, todas ellas dotadas de las máximas comodidades, decoradas con mobiliario clásico-funcional y todas ellas con terraza o solarium. Con un restaurante. Situado en un antiguo cortijo andaluz. Además el establecimiento cuenta con un club escuela de golf. Este establecimiento permanece en funcionamiento todo el año.

DATOS GENERALES:

Ctra. Mijas-Alhaurín El Grande, Km. 6
29120 Alhaurín el Grande - Málaga
Teléfono: 952 59 58 00 / Fax: 952 59 41 95
e-mail: info@alhauringolf.com
www: alhauringolf.com

4 Stars Hotel / Capacity: 38 Rooms. 75 places. It has 38 spacious rooms with the highest comfort for up to 75 places, decorated with classical-functional furniture and with terrace or solarium.

With a restaurant. Located in an old andalusian farmhouse. Furthermore, the establishment has a golf club and school. This establishment remains open all year round.

GENERAL INFORMATION:

*Address: Ctra. Mijas-Alhaurín El Grande, Km. 6
29120 Alhaurín el Grande - Málaga
Phone: 952 59 58 00 / Fax: 952 59 41 95
e-mail: INFO@ALHAURINGOLF.COM
Web site: www.alhauringolf.com*



HOTEL «EL MIRADOR»

Hotel 3 Estrellas / Capacidad: 35 Habitaciones. De arquitectura señorial, combina el tradicional estilo de caserón andaluz con motivos, tanto arquitectónicos como decorativos, clásicos. El establecimiento dispone de varios salones con capacidad entre 260 personas a 550 personas. Este establecimiento permanece en funcionamiento todo el año.

DATOS GENERALES:

Ctra. Málaga-Alhaurín el Grande, Km 10. C.A. 404
29120 Alhaurín el Grande
Teléfono: 952 49 07 89 Fax: 952 59 50 29
e-mail: informacion@hotelelmirador.net
www.: hotelelmirador.net

3 Stars Hotel / Capacity: 35 Rooms.

Its architecture is stately and combines the rustic Andalusian traditional style with architectural and decorative classic motifs. The establishment has several function rooms with capacity between 260 and 550 people. This establishment remains open all year.

GENERAL INFORMATION:

*Address: Ctra. Málaga-Alhaurín el Grande, Km 10.
C.A. 404 29120 Alhaurín el Grande
Phone: 952 49 07 89 Fax: 952 59 50 29
e-mail: informacion@hotelelmirador.net
Web site: www.hotelelmirador.net*

HOTEL « FINCA LA MOTA COUNTRY INN»

Hotel Rural 2 Estrellas. Capacidad: 19 Habitaciones. Esta finca es una antigua granja de más de 300 años, que ha sabido mantener su típica estructura pero acondicionándola a su nueva función. Decorado con mobiliario y motivos de estilo rústico. El desayuno se incluye en el precio del hotel. Este establecimiento permanece en funcionamiento todo el año.

DATOS GENERALES:

Ctra. de Mijas, s/n - 29120 Alhaurín el Grande
Teléfono: 952 49 09 01 Fax: 952 59 41 20
e-mail: info@fincalamota.com www.: fincalamota.com

Countryside 2 Stars Hotel. Capacity: 19 Rooms. This property is an old farm (more than 300 years) which preserves the typical structure but gracefully adapted to its new function. The furniture and motifs are rustic.

Breakfast is included in the room rate.

This establishment remains open all year.

GENERAL INFORMATION:

Address: Ctra. de Mijas, s/n - 29120 Alhaurín el Grande
Phone: 952 49 09 01 Fax: 952 59 41 20
e-mail: info@fincalamota.com
Web site: www.fincalamota.com



HOTEL KADAMPA

Hotel Rural 2 Estrellas. Capacidad: 23 habitaciones, de las cuales, 12 son bungalows con terraza, 1 suite con terraza, 1 en primer piso con terraza, 1 habilitada para minusválidas. Kadampa se encuentra en un enclave ideal. Su principal encanto estriba en la paz y serenidad que se percibe en un ambiente familiar y acogedor.

DATOS GENERALES:

Camino Fuente del Perro, s/n
Teléfono / Fax: 952 59 56 83
e-mail: info@hotelkadampaspain.com
www.: hotelkadampaspain.com

2 Stars Rural Hotel. Capacity: 23 Rooms, of which: 12 are terraced bungalows, 1 terraced suite, 1 terraced room on the first floor, and 1 room for disabled people. Kadampa is ideally located. Its main charm exists in the peace and serenity that you can feel in a home environment.

GENERAL INFORMATION:

Address: Camino Fuente del Perro, s/n
Phone / Fax: 952 59 56 83
e-mail: info@hotelkadampaspain.com
Web site: www.hotelkadampaspain.com



Dónde alojarse / Where to stay



APART- HOTEL «LA PALMERA»

Apart- Hotel 2 Estrellas.

Capacidad: 17 Habitaciones.

Ubicado a escasos metros del Camino de Málaga, la más importante zona comercial y de ocio de Alhaurín el Grande.

Se trata de un establecimiento dotado de unas instalaciones modernas.

DATOS GENERALES:

Plaza de la Palmera s/n.29120 - Alhaurín el Grande

Teléfono: 952 49 11 00 Fax: 952 59 43 75

e-mail: info@lapalmera.com.es

www.lapalmera.com.es



2 Stars Apart-Hotel.

Capacity: 17 Rooms.

It is located close to «Camino de Málaga», the most important shopping and entertainment area of Alhaurín el Grande. It is an establishment with modern facilities.

GENERAL INFORMATION:

Address: Plaza de la Palmera s/n.29120 - Alhaurín el Grande

Phone: 952 49 11 00 Fax: 952 59 43 75

e-mail: info@lapalmera.com.es

Web site: www.lapalmera.com.es



«LA POSADA REAL»

Posada. Capacidad: 5 Habitaciones.

Ubicado casco histórico de Alhaurín el Grande en calle peatonal.

Antigua casa solariega del siglo XVII conserva su arquitectura popular, con museo de artes populares.

DATOS GENERALES:

C/ Real, nº 11. 29120 - Alhaurín el Grande

Teléfono y Fax : 952 59 71 26

e-mail: laposadareal2009@hotmail.com



Inn. Capacity: 5 Rooms.

It is located in the old quarter of Alhaurín el Grande in a pedestrian zone. It is an ancestral home from the 17th Century that preserves its popular architecture, which houses a popular art museum.

GENERAL INFORMATION:

Address: C/ Real, nº 11. 29120 - Alhaurín el Grande

Phone and Fax: 952 59 71 26

laposadareal2009@hotmail.com

Casas Rurales / Cottages

A lo largo de todo el término municipal de Alhaurín el Grande existe una variada oferta de casas rurales, antiguas y bellas casas de campo, que brindan al turista un encuentro directo con la naturaleza, enmarcado en una serie de servicios de calidad.

Throughout the countryside of Alhaurín el Grande there exists a varied option of rural, old and beautiful cottages where the tourist can be in direct touch with nature coupled with quality of service.





Terraza en Plaza Baja / Plaza Baja Terrace



Terraza en Calle Real / Calle Real Terrace

ALHAURÍN el GRANDE

DÓNDE COMER
WHERE TO EAT



Ayuntamiento de

Alhaurín
el Grande

"el pueblo que yo soy"

Dónde Comer

Where to eat



El municipio cuenta con una extensa oferta de ocio y entretenimiento.

El espíritu emprendedor de los alhaurinos y su alegría por disfrutar de la vida han hecho de Alhaurín un sitio ideal para saborear cada segundo de nuestro tiempo libre. Avalados por la calidad, los restaurantes, bares y discotecas son puntos de encuentro diario para todos aquéllos que buscan alejarse del ajetreo y del estrés.

Ejemplo del éxito de este sector es el hecho de que el pueblo sea el centro de la movida juvenil de la comarca.

Alhaurín el Grande offers great leisure and entertainment .

The enterprising spirit of the townspeople and their enjoyment of life to the full has made Alhaurín an ideal place to enjoy every moment in life. Restaurants, bars, and discos guarantee quality and are meeting points for all those people who want to avoid bustle and stress.

An example of the success of this sector is the fact that the town is the region's centre of youth nightlife.

Restaurantes, Dónde Comer

Where to eat, Restaurants



Restaurante La Ventilla

(Hotel Alhaurín Golf)

ESPECIALIDAD:

Cocina Internacional y Mediterránea en un ambiente inigualable.

DIRECCIÓN:

Carretera Comarcal MA-426 / Km. 15,1
Telf / Fax: 952 59 58 00
www.alhauringolf.com



Restaurante Entrefogones

ESPECIALIDAD:

Cocina tradicional y de autor / Carnes y Pescados / Celebraciones de eventos

DIRECCIÓN:

Gerald Brenan, 80
Telf / Fax: 952 59 60 60
e-mail:info@entrefogones.com
www.entrefogones.com



Restaurante Las Ánforas

ESPECIALIDAD:

Surtido de Croquetas Caseras, Rabo de Toro, Paletilla de Cordero, Carnes a la Parrilla

DIRECCIÓN:

Poeta Luis Cernuda, 26
Telf / Fax: 952 49 13 99
e-mail:info@restaurantelasanforas.es
CERRADO: Martes y Domingos noche



Marisquería Casa Paco

ESPECIALIDAD:

Pescados, Mariscos, Pescado a la Sal y Pulpo a la Gallega.

DIRECCIÓN:

Carretera de Málaga, 79
Telf / Fax: 952 49 06 26
www.marisqueriacasapaco.es



Mesón Las Bóvedas

ESPECIALIDAD:

Productos Ibéricos, Rabo de Toro, Cordero a la Miel, Pulpo a la Gallega, Bacalao Las Bóvedas.

DIRECCIÓN:

Cristo Agonías ,16 -Entre Correos y Recinto Ferial-
Telf / Fax: 952 59 61 10



Venta Los Morenos

ESPECIALIDAD:

Comida casera, Carnes a la Barbacoa, Paella, Lomo en Manteca (Plato de los Montes).

DIRECCIÓN:

Ctra. Mijas, s/n
Telf / Fax: 952 49 11 93
www.ventalosomeenos.es

Dónde Comer, Restaurantes

Restaurants, Where to eat



Venta La Recta

ESPECIALIDAD:

Comida tradicional.

DIRECCIÓN:

Ctra. Málaga-Alhaurín, Km. 74,5

Telf / Fax: 952 49 13 88

Restaurante Finca La Fuente

ESPECIALIDAD:

Internacional .

DIRECCIÓN:

Barranco Blanco

Telf / Fax: 952 56 07 48

Restaurante Finca La Mota

ESPECIALIDAD:

Internacional.

DIRECCIÓN:

Hacienda la Mota, s/n.

Telf / Fax: 952 49 09 01

Restaurante Los Candiles

ESPECIALIDAD:

Buey, Chuletón de Ávila, Pescados y Mariscos.

DIRECCIÓN:

Urbanización el Cigarral (Ctra. de Coín, s/n)

Telf / Fax: 952 59 46 79

Restaurante Santiago Calvario

ESPECIALIDAD:

Cocina Contemporánea creativa, menú todas las noches. Verano: Espectáculos Flamencos.

DIRECCIÓN:

Calvario, 40

Telf: 952 49 90 57

Restaurante La Higuera

ESPECIALIDAD:

Notable Cocina de Autor, ha representado la gastronomía de Alhaurín en FITUR.

DIRECCIÓN:

Ctra. de Coín, 27 Telf : 952 49 10 94

e-mail:info@restaurantelahiguera.es

Restaurante Sardina

ESPECIALIDAD:

Carnes, Pescados, Mariscos y una gran bodega

DIRECCIÓN:

Calle Real, 2 Telf : 952 49 00 14

www.barsardina.com

Restaurante Fonda El Postillón

ESPECIALIDAD:

Internacional.

DIRECCIÓN:

Carretera de Mijas, km. 6

Telf / Fax: 952 59 44 87

Venta Severino

ESPECIALIDAD:

Migas, cochinillo al horno en piedra, pierna de cordero lechal y caracoles.

DIRECCIÓN:

Cno. Dehesilla Alta, 2. Salones.

Telf / Fax: 952 59 56 33

Restaurante EL BALCÓN

ESPECIALIDAD:

Cocina internacional

DIRECCIÓN:

Ctra de Mijas, s/n

Telf:952 49 11 94

Dónde Comer, Restaurantes

Restaurants, Where to eat



Restaurante CAROLINA

DIRECCIÓN:

El Zángano, 17
Telf: 952 49 04 67
www.restaurantecarolina.com



Restaurante LA ALEGRIA

ESPECIALIDAD:

Cocina marinera

DIRECCIÓN:

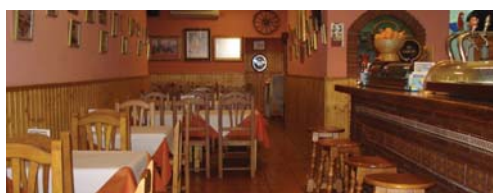
Ctra Málaga, 89
Telf: 952 49 18 10



Restaurante BODEGA M.M.M.

DIRECCIÓN:

C/ Guerrero Gajete.
Telf: 952 59 61 08



RESTAURANTE EL COBERTIZO

DIRECCIÓN:

Plaza Baja, 9 Telf: 952 49 93 22

Restaurante EL EDEN

ESPECIALIDAD:

Cocina mediterránea

DIRECCIÓN:

El Zángano, 28 / Telf: 952 59 62 97

Restaurante EL PORTON DE PIEDRA

ESPECIALIDAD:

Comida casera

DIRECCIÓN:

Ctra. Cártama, Km7
Telf: 952 59 57 57

Restaurante LA GÓNDOLA

ESPECIALIDAD:

Comida italiana

DIRECCIÓN:

C/ Benito Pérez Galdós, s/n
Telf: 952 59 53 53

Restaurante MARISQUERIA

CERVECERIA TRES MARES

DIRECCIÓN:

Avda Gerald Brenan, 78
Telf: 649 82 64 94 / 652 81 62 76

RESTAURANTE VENTA LOS CHAVOS

DIRECCIÓN:

Ctra de Coín. Telf: 952 49 06 25

Restaurante EL FOGÓN DE MORALES

DIRECCIÓN:

Avda Gerald Brenan, 105
Telf: 615 91 34 48 / 952 59 68 29
elfogondemoraales@hotmail.com

RESTAURANTE LA HIEDRA

DIRECCIÓN:

Pol. Ind. La Rosa. Telf: 952 49 14 66

RESTAURANTE BAR ROSA

DIRECCIÓN:

Cruz de la Misión. Telf: 952 49 13 17

Bares de Tapas , Dónde Comer

Where to eat, Tapas Bars



Bar El Rocío

DIRECCIÓN:

Avd. Blas Infante, 11 Telf: 952 49 01 97

Bar Valle Sol

DIRECCIÓN:

Plaza Baja. Telf: 952 59 60 30

Bar Los Vikingos

DIRECCIÓN:

San Sebastián, 2 Telf: 952 49 02 38

Cafetería-Cervecería Serón

DIRECCIÓN:

Avd. Blas Infante. esquina C/ Virgen del Pilar

Telf: 652 28 13 14

Bar Bulevar

DIRECCIÓN:

Avda. Blas Infante.s/n Telf: 952 59 49 46

BAR EL CASTILLO

DIRECCIÓN:

Avda. Mijas, 36 Telf: 952 49 0150

BAR GABRIEL

DIRECCIÓN:

C/ Nueva, 13 Telf: 952 49 17 58

EL BICHITO

DIRECCIÓN

Dehesa baja, 12 Telf: 952 49 08 93

Bar Costales

ESPECIALIDAD:

Taberna - Pequeño Museo Taurino
Especialidad en productos Ibéricos.

DIRECCIÓN:

C/ Cruz, 36
Telf: 952 49 17 16

Bar El Rincón del Perete

-Bienvenido al templo del colesterol -

ESPECIALIDAD:

En carnes a la brasa y productos Ibéricos,
salazones y vinos.

DIRECCIÓN:

C / Blasco Ibáñez, 8 Telf: 679 85 61 25

Bar La Bodeguita

ESPECIALIDAD:

Comidas caseras. Menú del día.

DIRECCIÓN:

Camino Gera Brenan, 83
Telf : 625 55 81 89

Bar Juan Sánchez

ESPECIALIDAD:

Excelente Cocina, Gran Variedad de Tapas

DIRECCIÓN:

Fuengirola, 6
Telf : 952 49 14 48

EL TIMON

DIRECCIÓN:

Plaza de la Legión. Telf: 952 49 08 93

J.J.'S BAR

DIRECCIÓN:

C/ Guerrero Gajete 16 Telf: 952 59 48 64

EL CAMPANILLA

DIRECCIÓN:

Avda Libertad, 80 Telf: 610 09 31 02

BAR LA ESQUINA

DIRECCIÓN:

Avda Blas Infante.

BAR LA VARIANTE

DIRECCIÓN:

Avda Blas infante. Telf: 615 36 68 18

THE BRITANIA

DIRECCIÓN:

Avda de Mijas, 5

BAR GOMARA

Cmno de Coín , 28 Telf: 952 59 4717

BAR AL ALBA

DIRECCIÓN:

Avda de Mijas, 74 Telf: 675426151

Bares de Tapas , Dónde Comer

Where to eat, Tapas Bars



CHURROS LOPEZ

DIRECCIÓN:

Avda Libertad 1 Telf: 671 96 07 06

CAFETERIA LA CRUZ

DIRECCIÓN:

Cruz de la Misión. Telf: 627521807

LA TABERNA DE LA PLAZA

DIRECCIÓN:

Plaza Alta. Telf: 952491968

LA TABERNA DEL CAMINO

Avda Gerald Brenan, 89 Telf: 952597060

CAFETERIA DANI

DIRECCIÓN:

Avda Gerald Brenan, 98 Telf: 952 59 58 80

BAR CAFETERIA DAIMISUR

DIRECCIÓN:

Ctra de Cártama. Telf: 952 49 92 92

BAR EL TENTADERO

DIRECCIÓN:

C/ San Sebastián. Telf: 952 59 53 11

CAFÉ BAR EL POLIGONO

DIRECCIÓN:

Pol. Ind. La Rosa.

CAFETERIA LA FAMA

DIRECCIÓN:

Ctra de Cártama.

Telf: 659 46 01 76

TABERNA MATAHAMBRE

DIRECCIÓN:

Avda Gerald Brenan, 109

Telf: 952 59 5148

BAR LA PLAZA

DIRECCIÓN:

Plaza del Comercio nº 3

Villafranco del Guadalhorce. Telf: 630 58 56 03,

CAFÉ BAR EL CARRUAJE

DIRECCIÓN:

C/ Guadalhorce nº4 Pol. Ind. La Rosa.

Telf: 605 84 02 33

BAR ROSA GALVEZ

DIRECCIÓN:

C/ Río Fahala, 19 Pol. Ind. La Rosa

Telf : 952 59 61 30

BAR EL CHICUELO

DIRECCIÓN:

Avda Gerald Brenan, 13 Telf: 952 491618

CAFETERIA CHAPLIN

DIRECCIÓN:

Avda Gerald Brenan. Telf: 618 09 82 32

PEÑA REAL MADRID

DIRECCIÓN:

C/Cristo de las Agonías. Telf: 952 59 55 19

BAR LOS CENACHEROS

DIRECCIÓN:

Avda Gerald Brenan, 2

BAR EL SERRANITO

DIRECCIÓN:

Cruz de la Misión.

CAFETERIA FAHALA

DIRECCIÓN:

Avda Gerald Brenan, 3

Bocadillos y Pizzerías, Dónde Comer / Sandwiches and Pizzas, Where to eat



Pizzería The Crazy Cod

ESPECIALIDAD:

Profesionales del Fish and Chips

DIRECCIÓN:

Avda. Blas Infante. Telf / Fax: 676 92 84 74

Pizzería La Fogata

ESPECIALIDAD:

Pizzas en Horno de leña

DIRECCIÓN:

Casares, 24 Telf. 952 59 53 16

PIZZERIA Y DONER KEBAB LASANI

DIRECCIÓN:

Ctra Cártama, 5 Telf. 952 49 17 84

EL PAPONAZO

C/ Benito Pérez Galdós.

Pizzería-Restaurante Tabuchi

ESPECIALIDAD:

35 tipos diferentes de Pizza. Variedad de ensaladas, sopas y panes.

Amplia carta de carnes y pescados.

DIRECCIÓN:

Gerald Brenan, 108 Telf / Fax: 952 49 19 18

Pizzería Rialto- Ristorante Italiano

ESPECIALIDAD:

Pizza, Pasta, Canelloni, Lasagna, Rissotto, Carni.

DIRECCIÓN:

Gerald Brenan, 62 Loc. 1

Telf / Fax: 95249 14 49

Biembueno

ESPECIALIDAD:

Tostas de Cabrales, Ensaladas de Ahumados, Hamburguesas y sandwiches.

DIRECCIÓN:

Avda. Gerald Brenan, 68 Telf: 6 25 55 8188

PARQUE INFANTIL CHIQUILANDIA

Avda Blas Infante. Telf: 600 38 01 94

LA REBANÁ (parque infantil)

C/ Salvador González Cantos. Telf: 619 04 54 49

KEBAB MARRAKECH

Avda Gerald Brenan, 92 Telf: 670 99 89 39

LA CASITA

C/ Melilla. Telf: 685 84 91 32

LA NONNA

DIRECCIÓN:

Avda Gerald Brenan. Telf. 952 49 94 92

Pastelerías - Heladerías / Patisseries -Ice- cream parlours



Heladería Artesana Solano

DIRECCIÓN:

Gerald Brenan.

Telf / Fax: 952 49 09 05

José Miguel Pastelero

DIRECCIÓN:

Guerrero Gajete, 14

Telf / Fax: 952 59 52 06

Pastelería Guzmán

DIRECCIÓN:

Nueva, 119 Telf / Fax: 952 49 03 70

e-mail: confiteriaguzman27@hotmail.com

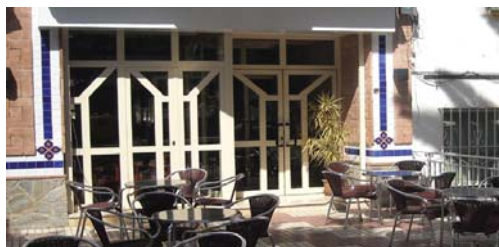
Heladería Cafetería El Mori

DIRECCIÓN:

Camino de Gerald Brenan, 95

Telf. 665 52 81 66

Bares de Copas / Pubs and cocktail bars.



Café Bar Blamne

ESPECIALIDAD:

Mojitos Cubanos, Ambiente distendido.

DIRECCIÓN:

Gerald Brenan, 79

Telf. 952 49 12 08

Cierra: Lunes



Psicosis

ESPECIALIDAD:

Bar de Copas, Hamburguesería y Heladería.
Buena Música y Acontecimientos deportivos.

DIRECCIÓN:

Avd. de la Libertad (50m.Cruz de la Misión)

Telf. 952 59 59 29



Bar Zeppelin

ESPECIALIDAD:

Estilo musical diferente, conciertos
en directo los viernes.

DIRECCIÓN:

Gerald Brenan, 50

Telf. 952 59 46 25



Bar K2

La mejor música rock de los 70 y 80.

DIRECCIÓN:

Avda. Gerald Brenan, 63

Sala Kanadian

Conciertos, monólogos y el mejor ambiente
para tomar tus copas.

DIRECCIÓN:

Avda. Gerald Brenan, 114 Telf: 646 16 00 56



Café Brenan

DIRECCIÓN:

Avda. Gerald Brenan.

Telf: 652 28 13 14

Bar DEYAVÍ:

Avda. Gerald Brenan. Telf: 647 11 41 71

Four Roses

Avda. Gerald Brenan. Telf: 952 59 61 75

Bar Jacara

Avda. Gerald Brenan. Telf: 952 49 04 25

Sinsinatis

Avda. Gerald Brenan. Telf: 677 50 36 74

Pub Bolin

Avda. Gerald Brenan. Tef: 952 59 50 90

Pub Triana

Avda. Gerald Brenan. Telf: 952 49 18 56

BAR THANÁ

Avda Gerald Brenan. Telf: 696 73 91 12

BAR D´BANEUS

Avda Gerald Brenan.Telf: 637 50 63 99

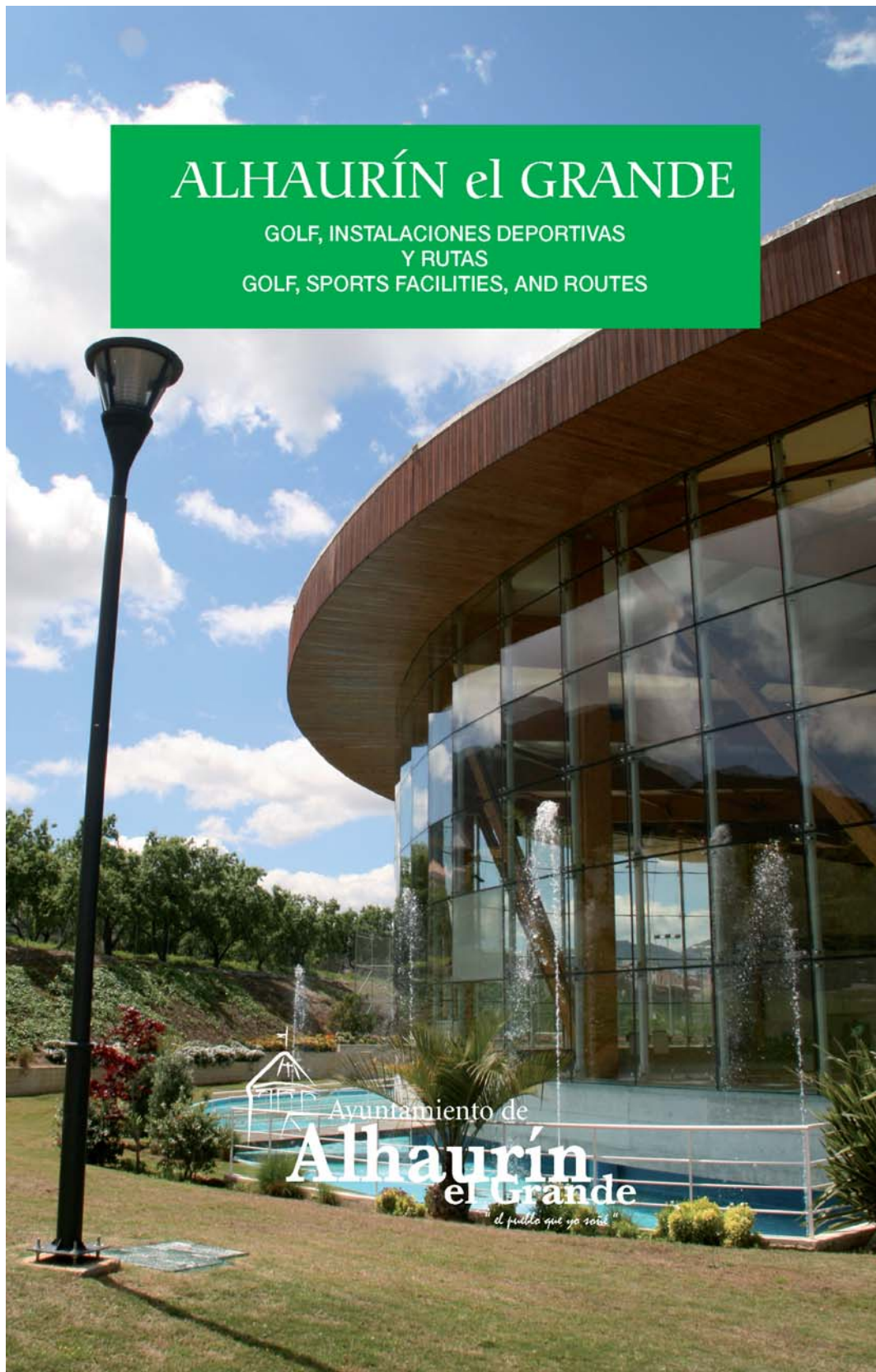
«ROCKANROLA CAFE»

Avda Gerald Brenan, Telf: 654 71 86 68



ALHAURÍN el GRANDE

GOLF, INSTALACIONES DEPORTIVAS
Y RUTAS
GOLF, SPORTS FACILITIES, AND ROUTES



Ayuntamiento de
Alhaurín
el Grande
"el pueblo que yo soy"

Rutas y Senderismo / *Routes and Hiking*





ALHAURÍN GOLF

Ubicado en el municipio de Alhaurín el Grande, a espaldas de las montañas de Mijas, Alhaurín Golf es uno de los campos más atractivos de la Costa del Sol. Un campo de 18 hoyos par 72 diseñado por el mundialmente conocido Severiano Ballesteros, un campo de 9 hoyos par 3 y probablemente la mejor zona de prácticas de la Costa del Sol. Todo el complejo está compuesto y rodeado de naturaleza y desde la mayor parte de sus puntos las vistas y paisajes son absolutamente únicos y espectaculares.

Responsables:

Presidente: D. Alberto Sigüenza

Director: D. Rafael Cruz Conde

Secretaria: D.ª Isabel Moreno

Profesionales: D. Luis Porcel

Horario de Primavera: 08:00 a 19:00 h.

Dirección:

Carretera de Alhaurín, km. 6

29120 Alhaurín el Grande - Málaga

Teléfono: 952 59 59 70 Fax: 952 59 45 86

e-mail: reservagolf@alhauringolf.com

www.alhauringolf.com

ALHAURIN GOLF

This is one of the most attractive golf courses in the «Costa del Sol», located in Alhaurín el Grande, behind the Mijas mountains. It has a golf course of 18 holes par 72, designed by the world renowned «Severiano Ballesteros»; another golf course with 9 holes par 3 and possibly the best place to practice golf in the «Costa del Sol». The entire complex is composed and surrounded by nature and most of its viewpoints and landscapes are spectacular and extraordinary.

Officials:

President: Mr. Alberto Sigüenza

Director: Mr. Rafael Cruz Conde

Secretary: Mrs. Isabel Moreno

Professional: Mr. Luis Porcel

Spring timetable: 08:00 a 19:00 h.

Address: Carretera de Alhaurín, km. 6
29120 Alhaurín el Grande - Málaga

Phone: 952 59 59 70 **Fax:** 952 59 45 86

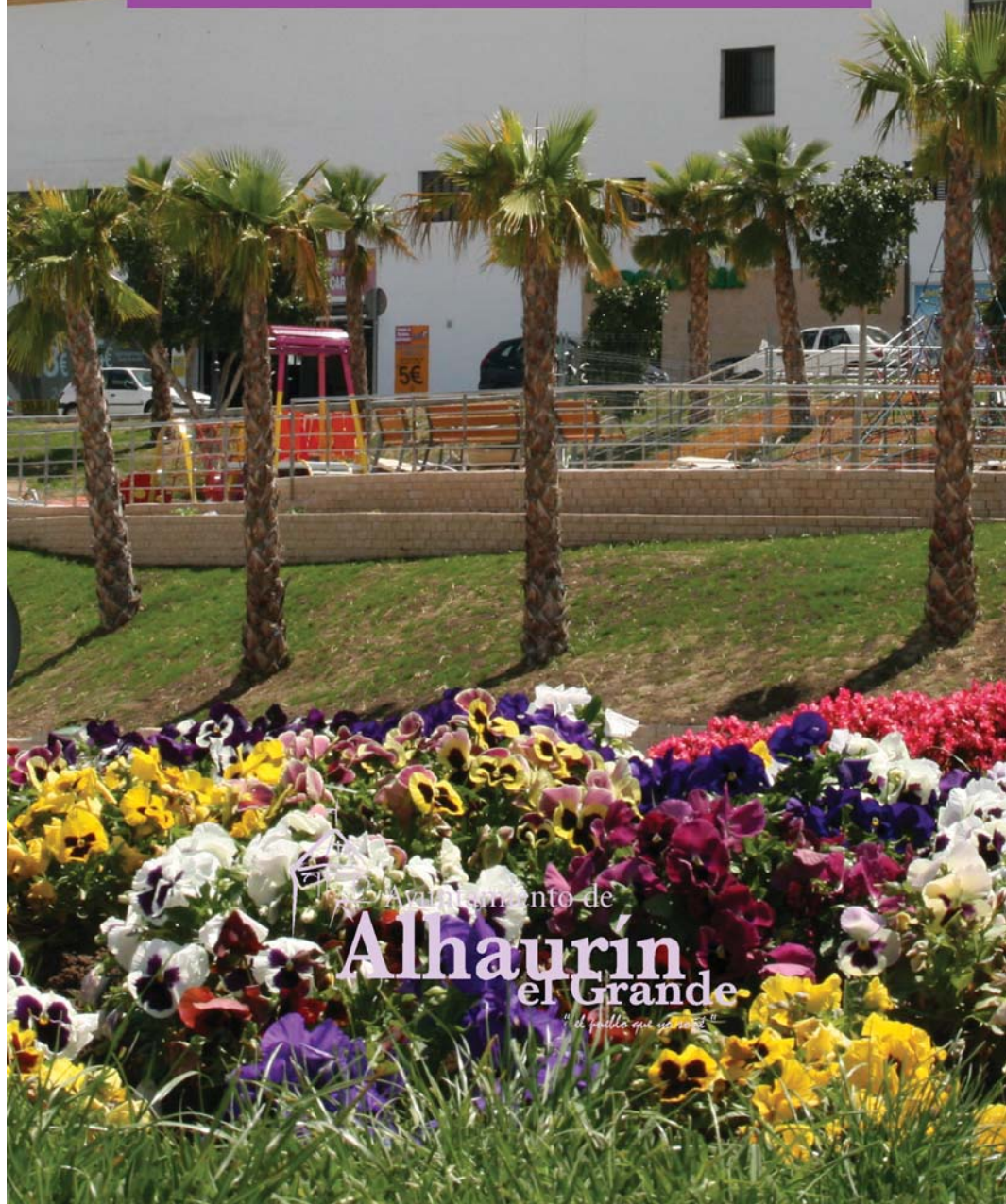
e-mail: reservagolf@alhauringolf.com

www.alhauringolf.com



ALHAURÍN el GRANDE

PARQUES Y PLAZAS
PARKS AND SQUARES



Desarrollo de
Alhaurín
el Grande

«El pueblo que se reventó»

Parques y plazas

Parks and squares



Parque Arquilla del agua



Parque Palomar



Parque Huertas Altas

Parques y plazas

Parks and squares



Mirador Huerto Mateo



Plaza Alta



Plaza de la Paz



COLIMNAS ROMANAS PATIO DEL AYUNTAMIENTO / ROMAN COLUMNS, TOWN HALL COURTYARD

ALHAURÍN el GRANDE

SERVICIOS DE INTERÉS
SERVICES OF INTEREST



Servicios de Interés

Services of Interest

URGENCIAS

Juzgado de Paz: 952 49 00 18

Policía Local: 952 49 10 74 / Móvil: 629 28 58 88

Fax: 952 59 64 69

Guardia Civil Urgencias: Málaga 062

Guardia Civil: Comandancia Local
de Alhaurín 952 59 58 30

Policía Nacional: D.N.I. / 952 58 49 71

Bomberos Guadalhorce: 952 45 50 20 / 952 45 03 37

Protección Civil: Bajos Guardería Municipal 952 59 60 69

Cruz Roja: 952 49 17 24

URGENCIAS SANITARIAS

Emergencias Sanitarias: 061

Centro de Salud Dr. Francisco Burgos: Urgencias
902 50 50 61 / Cita Previa 902 50 50 60

Hospital Clínico Universitario Virgen de la Victoria:
951 03 20 00 - 951 03 23 54

AYUNTAMIENTO

Información Centralita : Plaza Convento

952 49 00 00-952 49 00 01-952 49 00 58 Fax: 952 49 02 52

Servicios Operativos: 952 49 09 13

Defensor del Ciudadano: 952 49 08 33 Móvil: 661 26 31 44

ATV: 952 59 41 54

Medio Ambiente: 952 59 53 87

Recaudación: 952 49 93 48

Gestión Tributaria : 952 59 69 38

Bienestar Social: 952 59 59 42-952 49 18 01

Fax: 952 49 18 84

Organismo Autónomo de Desarrollo Local:

952 49 90 79 Fax: 952 59 51 94

Escuela Taller Fahala: 952 59 61 15 Fax: 952 59 64 55

INSTALACIONES DEPORTIVAS Y SOCIO-CULTURALES

Polideportivo: 952 49 12 16 - Móvil: 647 66 01 90

Fax: 952 59 43 42

Piscina Cubierta : 952 59 50 05

Casa Cultura : 952 59 55 99 Fax: 952 59 48 19

Biblioteca Ildefonso Marzo: 952 49 01 43

Fundación Gerald Brenan: 952 49 01 43

Centro de Día de Mayores: 951 26 86 00

CENTROS EDUCATIVOS

Escuela Municipal Infantil: 618 76 20 03

Escuela de Adultos: 952 59 66 06

I.E.S. Fuente Lucena: 951 29 89 20-21

I.E.S. Antonio Gala: 951 26 99 30-31

C.P. Salvador González Cantos: 951 29 86 30

C.P. Pablo Picasso: 951 26 98 10

C.P. Emilia Olivares: 951 26 99 23

C.P. Félix Plaza Ramos: 951 26 98 49

C.P. Jorge Guillén: 951 29 79 68

C.P. El Chorro: 951 26 99 24

C.P. Carmen Arévalo: 951 26 95 10

CENTROS PARA EL CULTO RELIGIOSO

Parroquia Ntra. Sra. de la Encarnación: 952 49 01 96

Comunidad Cristiana Evangélica Monte de los Olivos: 952
45 03 94 - 65162 34 92

COLECTIVOS SOCIALES

Cáritas: 952 49 01 96

Centro de Información de la Mujer:

Centralita 952 59 55 99

Centro de Información Juvenil:

Centralita 952 59 55 99

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

Portillo: 952 49 07 09

Taxis: Radio Taxi / 952 49 10 10

Correos: 952 49 10 96

EMERGENCIAS

Justice of the Peace: 952 49 00 18

Local Police: 952 49 10 74 / Mobile: 629 28 58 88 /

Fax: 952 59 64 69

Civil Guard Emergencies: Málaga 062

Civil Guard: Alhaurín Local Command 952 59 58 30

State Police: D.N.I. / 952 58 49 71

Guadalhorce Fire Brigade: 952 45 50 20 / 952 45 03 37

Civil Defence: Ground floor of the Municipal Nursery

School: 952 59 60 69

Red Cross: 952 49 17 24

HEALTH EMERGENCIAS

Health Emergency: 061

Health Centre «Francisco Burgos»: Emergencias

902 50 50 61 / Scheduled Appointment 902 50 50 60

Hospital Clínico Universitario «Virgen de la Victoria»:
951 03 20 00 - 951 03 23 54

TOWN HALL

Switchboard Information: Plaza Convento

952 49 00 00 - 952 49 00 01 - 952 49 00 58

Fax: 952 49 02 52

Operational Services: 952 49 09 13

Ombudsman: 952 49 08 33 Mobile: 661 26 31 44

ATV: 952 59 41 54

Environment: 952 59 53 87

Tax Collection Office: 952 49 93 48

Tax Administration: 952 59 69 38

Social Welfare: 952 59 59 42-952 49 18 01

Fax: 952 49 18 84

Local Development Agency:

952 49 90 79 Fax: 952 59 51 94

Fahala Training Workshop: 952 59 61 15 Fax: 952 59 64 55

SPORT AND SOCIO-CULTURAL FACILITIES

Sports Centre: 952 49 12 16 - Mobile: 647 66 01 90

Fax: 952 59 43 42

Covered Swimming Pool : 952 59 50 05

Cultural Arts Centre: 952 59 55 99 Fax: 952 59 48 19

«Ildefonso Marzo» Library: 952 49 01 43

Gerald Brenan Foundation: 952 49 01 43

Retirement Club: 951 26 86 00

EDUCATIONAL INSTITUTIONS

Local Nursery School: 618 76 20 03

Adults School: 952 59 66 06

«Fuente Lucena» High School: 951 29 89 20-21

«Antonio Gala» High School: 951 26 99 30-31

«C.P. Salvador González Cantos»

(Primary School): 951 29 86 30

«C.P. Pablo Picasso» (Primary School): 951 26 98 10

«C.P. Emilia Olivares» (Primary School): 951 26 99 23

«C.P. Félix Plaza Ramos» (Primary School): 951 26 98 49

«C.P. Jorge Guillén» (Primary School): 951 29 79 68

«C.P. El Chorro» (Primary School): 951 26 99 24

«C.P. Carmen Arévalo» (Primary School): 951 26 95 10

RELIGIOUS CENTRES

«Parroquia Ntra. Sra. de la Encarnación»

(Parish Church): 952 49 01 96

«Comunidad Cristiana Evangélica Monte de los Olivos»

(Evangelical Community): 952 45 03 94 - 65162 34 92

SOCIAL GROUPS

«Cáritas»: 952 49 01 96

Women's Information Centre: Switchboard 952 59 55 99

Youth Information Centre: Switchboard 952 59 55 99

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

«Portillo» (Bus): 952 49 07 09

Taxis: Radio Taxi / 952 49 10 10

«Correos» (Post Office): 952 49 10 96

¿ CÓMO CONTACTAR CON NOSOTROS ?

Por Correo:
By Post:

Ayuntamiento de Alhaurín el Grande
Plaza del Convento, s/n
29120 Alhaurín el Grande - Málaga / España

Por Teléfono:
By Telephone:

(+ 34) 952 49 00 00

Por Telefax:
By Telefax

(+ 34) 952 49 02 52

Por Correo Electrónico:
By e-mail:

infoturismo@alhaurinelgrande.net
infoturismo@alhaurinelgrande.es

Por Internet:
By Web Site:

www.alhaurinelgrande.net
www.alhaurinelgrande.es



Ayuntamiento de Alhaurín el Grande

Plaza del Convento, s/n
29120 Alhaurín el Grande - Málaga / España
Teléfono: (+ 34) 952 49 00 00 Fax: (+ 34) 952 49 02 52
infoturismo@alhaurinelgrande.net // infoturismo@alhaurinelgrande.es
www.alhaurinelgrande.net // www.alhaurinelgrande.es